

Washington Hispanic



Washington
Maryland
Virginia



Disney alza precios
por ingreso a sus parques
de recreación.

|| **Farándula**



Álvaro Colom
El expresidente guatemalteco
a prisión por fraude.

|| **Pág. 8-A**

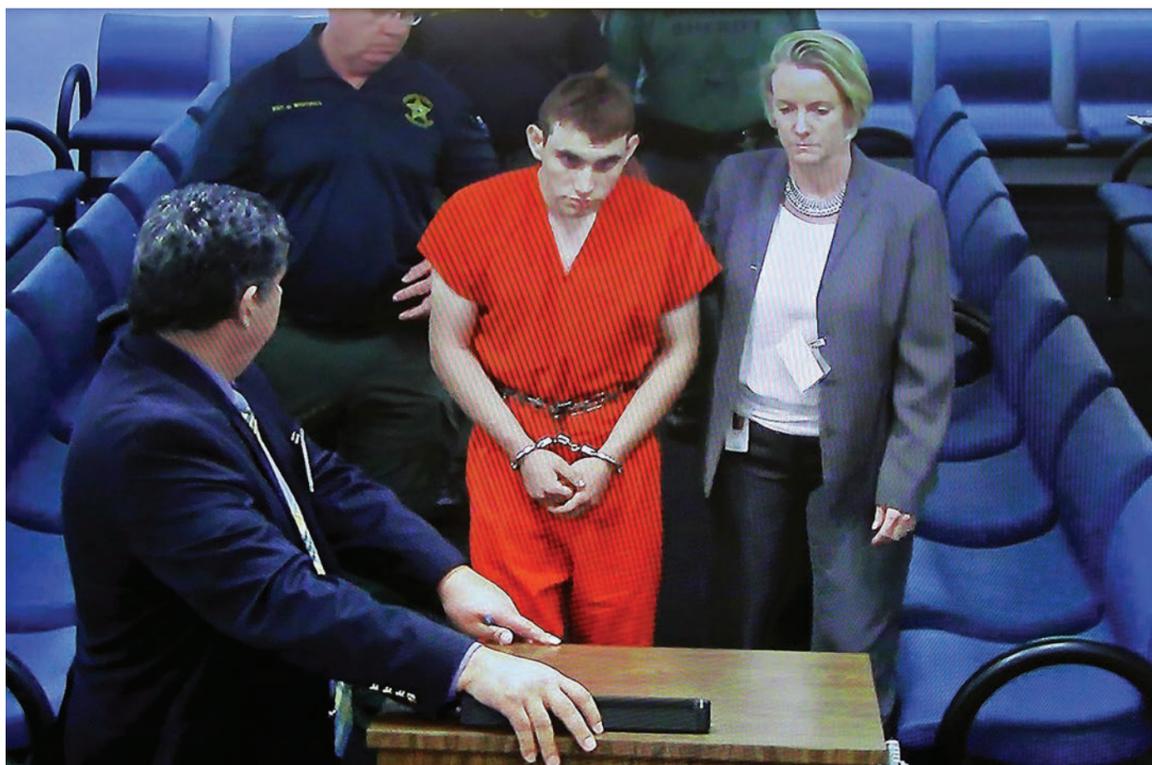
Viernes 16 de febrero del 2018

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 561

Exalumno confiesa ser autor de horrenda masacre en escuela de Florida

Mató a 17 en cinco aulas



Con esposas atadas a una cadena en la cintura, Nikolas Jacob Cruz, de 19 años, acusado de un mortífero tiroteo en una escuela de Florida, comparece ante la jueza Kim Theresa Mollica en el tribunal del condado de Broward en Fort Lauderdale, Florida, el jueves 15. La vista fue tomada desde un televisor en circuito cerrado. FOTO: SUSAN STOCKER-SOUTH FLORIDA SUN-SENTINEL/AP

Jueza no le otorga fianza. Huérfano de padre y madre es un "ser humano abatido", afirma su abogada.

TERRY SPENCER
PARKLAND, FLORIDA / AP

El adolescente acusado de utilizar un fusil semiautomático para matar a 17 personas en una secundaria de Florida confesó haber llevado a cabo uno de los tiroteos escolares más letales en la historia de la nación y haber ocultado municiones adicionales en su mochila, según un informe policial publicado el jueves 15.

Nikolas Cruz les dijo a los investigadores que disparó contra los estudiantes en los pasillos y en los terrenos de la escuela secundaria Marjory Stoneman Douglas, en Parkland, al norte de Miami, indicó el departamento de policía del condado Broward en su reporte.

El agresor disparó con su fusil AR-15 en cinco salones de clase, cuatro de ellos en el primer piso de la escuela y uno en el segundo piso, dijo Scott Israel, jefe del departamento de policía del

condado.

Tras la matanza, el sospechoso se dirigió a un Wal-Mart, compró una bebida en un restaurante Subway y posteriormente caminó hacia un McDonald's. Fue detenido unos 40 minutos después de que saliera del McDonald's, reportó Israel.

Cruz, un huérfano de 19 años cuya madre murió el año pasado, fue encausado por homicidio el jueves. Fue el tiroteo más letal en una escuela del país desde que un hombre armado atacó una primaria en Newtown, Connecticut, hace más de cinco años.

Una jueza ordenó que Cruz permanezca detenido sin derecho a fianza durante una breve audiencia judicial. Vestía un mono anaranjado y tenía las manos esposadas en la cintura. Su abogada no impugnó la decisión y colocó su brazo alrededor de Cruz durante la corta audiencia. Luego dijo que él era un "ser humano abatido".

|| **Pág. 5-A**

Piden ayuda para identificarlo

Hallan cadáver en Centreville, VA

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Los detectives de homicidios del condado de Fairfax, en Virginia, identificaron tentativamente a la víctima de un homicidio de Centreville la madrugada del miércoles como un hombre joven.

Los detectives están trabajando estrechamente con la Oficina del Jefe de Medicina Forense mientras realizan una autopsia en el caso.

Aproximadamente a las 5:15 de la madrugada del miércoles,

un repartidor llamó al 911 para informar que había encontrado a la víctima en la cuadra 13000 de Jeb Stuart Square. La persona tenía un golpe visible en la parte superior del cuerpo. Los oficiales buscaron testigos en el vecindario, pero tuvieron problemas para conocer la identidad de la víctima. Publicaron una imagen de la camisa que vestía la víctima para obtener información sobre el caso.

La policía dijo el jueves que la identidad de la víctima no se dará a conocer públicamente sin el consentimiento de los padres. No se encontraron armas.

Rechazan proyectos en el Senado

Dreamers otra vez en el limbo

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

El Senado de Estados Unidos rechazó dos proyectos de ley migratorios, una de carácter bipartidista y la otra sustentada por el presidente Donald Trump.

De esta manera, la legislación DACA quedó nuevamente estancada, cuando faltan apenas 17 días para que sea cancelado definitivamente el programa aprobado por orden ejecutiva del expresidente Barack Obama que protege de la deportación a los jóvenes que fueron traídos por sus padres.

La primera legislación vo-

tada fue presentada por unos 20 senadores republicanos y demócratas, la cual ayudaba a 1,8 millones de "dreamers" a naturalizarse en un plazo de 10 a 12 años. También concedía un fondo de 15.000 millones de dólares para hacer realidad el pedido de Trump de construir el muro fronterizo.

Le faltaron apenas 6 votos a favor para lograr su pase en una cámara donde los republicanos tienen una ligera mayoría de 51 a 49 sobre los demócratas.

Mientras tanto, un centenar de Dreamers iniciaron el jueves una caminata desde Nueva York que culminará en DC.

|| **Pág. 6-A**

Perú le retira invitación

Maduro: "Iré a la Cumbre en Lima"

LIMA
AGENCIAS

El gobierno peruano anunció el martes 13 que ha reconsiderado la invitación que extendió al presidente venezolano Nicolás Maduro para asistir a la Cumbre de las Américas, a celebrarse en Lima en abril.

La decisión - que se dio a conocer por la canciller peruana Cayetana Aljovín - fue respaldada por el Grupo de Lima, que reúne a 14 países americanos.

Dos días después, Maduro

afirmó que irá a la Cumbre de las Américas en Lima "llueva, truene o relampaguee, por aire, tierra o mar... con la verdad de la patria".

"¿Me tienen miedo? ¿No me quieren ver en Lima?", expresó el mandatario al exhortar a sus colegas de la región a realizar una reunión para discutir las "verdades nuestras".

El bloque además expresó su "más firme rechazo" a la convocatoria de elecciones presidenciales en Venezuela debido a que éstas se adelantaron sin haber llegado a un acuerdo con la oposición.

Washington DC entre las ciudades más saludables. || **Pág. 2-A**

Licencia pagada por enfermedad entra en vigencia en MD || **Pág. 3-A**

Comienzan trabajos en el aeropuerto Nacional Ronald Reagan. || **Pág. 4-A**

Policías culpables de corrupción en Maryland. || **Pág. 7-A**

Explosiones matan a 16 personas en Bolivia || **Pág. 8-A**

Por acoso sexual

Amazon despide al actor Tambor

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Aamazon despidió a Jeffrey Tambor de la serie "Transparent" tras finalizar la investigación sobre las acusaciones de acoso sexual contra el actor, informó el medio especializado Deadline. La decisión de Amazon confirma el anuncio de Tambor, que el pasado noviembre comunicó su intención de no seguir en esta serie televisiva tras las informaciones conocidas en su contra.

La creadora de "Transparent", Jill Soloway, hizo sentir su respaldo por Van Barnes y Trace Lysette, las dos actrices que presuntamente fueron víctimas de acoso sexual por parte de Tambor.

Las acusaciones fueron rechazadas inicialmente por el intérprete, pero tras el avance de las investigaciones, el ganador del Emmy y del Globo de Oro decidió no seguir involucrado en la serie.

"Ya he dejado claro mi profundo arrepentimiento si alguna de mis acciones fueron malinterpretadas por alguien como agresivas", dijo Tambor.

SUPLEMENTOS

SALUDGUÍA
No al mal aliento.

AUTOGUÍA
Ofertas por feriado.

DEPORTES
EEUU gana 100 medallas de oro.

LA AGENDA

CALENDARIO COMUNITARIO

Limpian récord criminal gratis

La Asociación Nacional para el Avance de las Personas de Color (NAACP) y Monitor Counselor TV realizarán una clínica este sábado 27 de febrero con el que buscará sellar el récord policivo a través de un proceso judicial conocido como "expungement", de aquellas personas que cumplan con algunos requerimientos. La clínica se llevará a cabo de 3:00 de la tarde a 7:00 de la noche en la Iglesia Bautista Mt. Calvary, en la ciudad de Rockville, ubicada en la cuadra 608 de la N Horners Ln. Las personas interesadas deben llevar solamente un bolígrafo, pues habrán abogados en el sitio que facilitarán los formularios. Se recomienda que no lleven niños al lugar. Para más detalles pueden llamar al 602-326-8663 después de las 6:00 de la tarde.

Preparación de impuestos gratis

Los residentes del condado de Arlington con un ingreso bajo o moderado podrán tener la oportunidad de recibir asistencia a la hora de preparar sus impuestos si participan del programa que se realiza en las bibliotecas de la ciudad con la colaboración de AARP. Una de esas localidades es la biblioteca de Columbia Pike, que desde el 2 de febrero hasta el 14 de abril atenderán a las personas que vayan los martes, de 1:15 de la tarde a 7:45 de la noche, o los viernes y sábado de 10:00 de la mañana a 2:00 de la tarde. Para más información o para concertar una cita pueden llamar a la biblioteca central al 703-829-6192.

Curso de Aire Acondicionado

CASA está ofreciendo una serie de cursos vocacionales dirigida a la comunidad inmigrante con la intención de mejorar las posibilidades de empleo junto con su ingreso laboral. El curso de Aire Acondicionado se estará dictando a partir del 31 de mayo en la sede de casa en Rockville, Maryland. Tendrá una duración de 10 semanas, cubrirá temas como refrigerantes, compresores, evaporación, condensación, medidas y control de aparatos. Se impartirá todos los sábados de 9:00 de la mañana a 3:00 de la tarde. El costo para miembros de CASA es de \$250. Para más información puede llamar a Jacinta Niño, al 240-491-5775.

Taller sobre recursos financieros

La Northeast Community Organization (NECO) tendrá un taller sobre recursos financieros que las personas pueden utilizar en todas las etapas de su viaje financiero. Ejemplos de temas que tratarán incluyen: comprador de casa por primera vez, información de hipoteca inversa, gestión de crédito, estrategias para salir de la deuda, alfabetización financiera juvenil, pequeños negocios, cómo pagar la universidad, ahorro de energía y climatización del hogar. El evento es gratuito con desayuno continental y box lunch para los asistentes. El espacio es limitado, así que es recomendable que se registre. El taller será 24 de febrero en el William Donald Schaefer Engineering Building, 5400 de la Perring Parkway, Baltimore, MD. Llamar al 301-791-8456.

ESTADO DEL TIEMPO						
VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
Máx: 60° Min: 28° Lluvia	Máx: 37° Min: 33° Lluvia	Máx: 52° Min: 36° Soleado	Máx: 55° Min: 51° Lluvia	Máx: 74° Min: 58° Nublado	Máx: 66° Min: 41° Lluvia	Máx: 48° Min: 40° Lluvia

LA ÚNICA DE LA COSTA ESTE ENTRE LAS DIEZ PRIMERAS POSICIONES

Washington entre las ciudades más saludables



El Distrito de Columbia cuenta con senderos, como el de Rock Creek Park, donde los residentes pueden correr o manejar sus bicicletas, a la vez que ofrecen varias ligas deportiva a precios asequibles para mantener a la gente ejercitándose. FOTO: CORTESÍA.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

La ciudad de Washington vuelve a sobresalir en el país por estar entre las ciudades más saludables, de acuerdo con un estudio hecho por WalletHub, una compañía sobre finanzas personales, que comparó a 170 ciudades.

DC ocupó la quinta posición entre las ciudades más saludables, y es la única entre las diez primeras que está ubicada en la costa este de los Estados Unidos. La tabla es encabezada por la ciudad de San Francisco, California, seguida por Seattle, Washington y Portland, Oregon.

"La ubicación importa en lo que res-

pecta a la salud. Algunos lugares promueven el bienestar al expandir el acceso a alimentos nutritivos e instalaciones recreativas. Otros se esfuerzan por mantener los costos de atención médica al alcance de todos o mantener los parques limpios y en buen estado", dijo WalletHub en su estudio.

Son más de 40 elementos los que el estudio toma en cuenta, desde acceso a comida saludable, como el costo de una visita al doctor. Washington está de primero en senderos para correr y caminar, pero en el otro extremo, tiene una de las tarifas mensuales más altas cuando se trata de membresías a gimnasios y clubes.

El estudio que se hizo con datos obtenidos de la Oficina de Censos de los

Estados Unidos, los Centros de Control de Enfermedades y otras instituciones, destacó que del otro lado del espectro se encuentran Brownsville y Laredo, en el estado de Texas; y Augusta, en Georgia, como las ciudades menos saludables para sus residentes.

No es sorpresa de que Washington haya marcado tan alto en el estudio hecho por Wallethub. La constitución de la ciudad, amigable para ciclistas y peatones, ofrece variadas maneras de transportarse diferentes a manejar un automóvil. En años anteriores la ciudad ha sido señalada entre las más saludables por otras organizaciones, como Forbes. Incluso el mismo Wallethub colocó a Washington en la novena posición el año pasado.

Meses antes del Festival de Ciencias en Washington

Astronauta visita escuela de DC

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Científicos de diferentes ramas estarán visitando escuelas del Distrito de Columbia a partir del 15 de febrero próximo con la intención de que los estudiantes conozcan de primera mano sobre las carreras disponibles en los campos de la ciencias y la tecnología (STEM), y lo que ello implica.

Entre los científicos participantes está Alvin Drew, un astronauta de la NASA que compartió el jueves con los estudiantes de la St. Anthony Catholic School, en el noreste de Washington, todo lo que implica los viajes al espacio y su experiencia construyendo la estación espacial Internacional.

La teniente coronel de las fuerzas aéreas de los Estados Unidos, Janelle T.H. Jackson, irá el 21 de febrero a Friendship Public Charter School para hablar sobre su trabajo de reclutamiento de los futuros hombres del aire que protegerán la nación.

Así también habrán bioingenieros, ingenieros mecánicos y antropólogos de renombradas instituciones alentando la curiosidad de los niños del Distrito por las carreras STEM. En total son más de 200 científicos que visitarán varios distritos escolares en todo el país.

Esta actividad se lleva a cabo unos meses antes de que en el Distrito de Columbia se celebre el quinto Festival de Ciencia e Ingeniería el 7 y 8 de abril. El festival contará con más de tres mil actividades interactivas de la que los niños y visitantes podrán participar.



El astronauta Alvin Drew conversará con estudiantes sobre su experiencia en el espacio y lo que significa para él trabajar en la estación espacial Internacional. FOTO: CORTESÍA.

Conrad Gaarder Escudero
ABOGADO, 30 años de experiencia
ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO
6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS
ATENDEMOS EN ESPAÑOL

MONICA TRAVEL

El Salvador...\$145	Panama.....\$150	Chile.....\$299	Buenos Aires..\$355
Guatemala...\$145	Peru.....\$155	Bolivia.....\$465	Uruguay.....\$595
Managua.....\$165	Bogota.....\$199	Sao Paulo/Rio..\$399	Santo Domingo.\$199
Honduras.....\$199	Ecuador.....\$159	Mexico.....\$145	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA
Ahora puede comprar sus tickets en línea en nuestra página de web, www.monicatravel.com

Rockville 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852	Hyattsville 7411 Riggs Road #103 Hyattsville, MD 20783	Falls Church 7202 Arlington Blvd. #302 Falls Church, VA 22042
--	---	--

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS! **SI GUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS**

301-294-1166 • 703-573-0001

Escuche por **Radio La Grande**

Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMARSOUTH TRAVEL 2016 AMERICA

valdemartravel.com

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385	LIMA \$460	SAN SALVADOR \$368
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003	LA PAZ \$598	GUATEMALA \$372
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460	BOGOTA \$372	MEXICO \$278
474 N. Frederick Ave., Gait. MD 301-977-2123		
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305		
6001 Leesburg Pike, Falls Church, VA 703-931-1295		
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150		
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011		
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447-2559		
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295		

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Desde el 11 de febrero pasado en el estado de Maryland

Licencia pagada por enfermedad entra en vigencia

Unos 700 mil empleados del sector privado podrían beneficiarse con la medida.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

El estado de Maryland se sumó esta semana al puñado de jurisdicciones que requieren por ley que los empleadores otorguen licencia pagada por enfermedad a aquellos colaboradores que lo necesiten, poniendo fin a una batalla de seis

años para lograr su aprobación. La nueva medida requiere que las empresas con al menos 15 empleados otorguen una hora de licencia por enfermedad por cada 30 horas trabajadas, y los que tienen menos de 15 empleados, reciban una licencia de protección laboral no remunerada, que también aplica para los trabajadores de tiempo parcial. La puesta en vigencia de es-

ta ley no fue fácil. Su discusión en los pasillos y oficinas de Annapolis data del 2012, y desde entonces se encontró con legisladores y otras autoridades estatales que se mostraban en desacuerdo con la medida que buscaba proteger a los trabajadores.

Una de las muchas voces que recientemente se escuchó en contra fue la del gobernador



Simpatizantes de la ley participando de una de las varias manifestaciones que se realizaron para solicitar que la licencia pagada por enfermedad entrara en vigencia en el estado de Maryland. FOTO: CORTESÍA.

Larry Hogan, quien el año pasado, después de que la legislación había sido aprobada, vetó la ley y la mandó a dormir momentáneamente.

A principios de este año la Casa de Delegados de Maryland se puso nuevamente manos a la obra y realizaron una votación para anular el veto de Hogan. El senado quiso retrasar la aplicación de la ley hasta julio, pero no

lo lograron.

“Esta legislación es un desastre mal concebido, mal escrito, complicado, confuso e inflexible”, fueron las palabras poco alentadoras que Hogan tenía para la legislación.

Pero otros, la ven como una oportunidad de asegurarse que los empleadores están invirtiendo en sus empleados. Caryn York, de la Job Opportunities

Task Force, una organización social de Baltimore, dijo que de esa manera “los empleados también invertirán en sus trabajos”, lo que aumentaría la productividad en la región. Cifras estiman que ahora, unos 700 mil empleados que no contaban con este beneficio, podrán hacer uso de la medida que tendría que ser usada en un año y que no será transferible al año siguiente.

■ BUSCABAN RECLUTAR NUEVOS INTEGRANTES

Encuentran folletos de KKK en Loudoun

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

La policía está investigando volantes de reclutamiento de KKK que se encontraron alrededor del condado de Loudoun, en el norte de Virginia durante todo el fin de semana.

La policía de Leesburg dijo que respondieron a los informes de material sobre KKK encontrado en bolsas de plástico en las entradas del vecindario el sábado.

El domingo, alrededor de las 9:30 a.m., volantes de propaganda de KKK, dos de ellos con CD, fueron encontrados en entradas de vehículos en la cuadra 39000 de Catocin Ridge Street en Paeonian Springs, según la

Oficina del Sheriff del condado de Loudoun.

Alrededor de las 11:00 a.m., la oficina del alguacil recibió informes adicionales de los residentes, de la existencia de más folletos de propaganda de KKK encontrados en las entradas de vehículos, cerca de buzones y aceras en la comunidad de New Town Meadows en Lovettsville.

Todos los volantes fueron encontrados en bolsas de plástico que contenían alpiste. La policía dijo que no creen que los hogares que recibieron los folletos fueron atacados. La policía dijo que parte del material de KKK encontrado durante el fin de semana era similar a los volantes encontrados en el condado unos días antes del Día de MLK.

Planes de una posible mudanza se van al piso.

Sede del FBI se quedará en Washington DC

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Los suburbios de Washington, DC, en los estados de Maryland y Virginia recibieron una noticia que les cayó como un balde de agua fría. Y es que después de tantos planes y estudios que costaron millones de dólares, el gobierno federal ha decidido mantener la sede del Departamento Federal de Investigaciones (FBI) en el corazón de la capital de la nación.

La noticia fue confirmada esta semana cuando el gobernante Donald Trump y su equipo develaron un plan nacional para mejorar la infraestructura. Un reporte de la Administración de Servicios Generales (GSA) plantea la idea de demoler el edificio J. Edgar Hoover y construir uno nuevo con la seguridad y tecno-

logía que la institución necesita. Fuentes cercanas al FBI dicen que la infraestructura actual, entre las calles 9 y 10 del cuadrante noroeste de la ciudad, se encuentra obsoleta, con limitaciones físicas, estructurales y de seguridad.

“La noticia del GSA es extremadamente frustrante”, dijo el ejecutivo del condado de Prince George’s Rushern Baker en un comunicado.

Y no es para menos, puesto que esta jurisdicción estima que gastaron alrededor de 65 millones de dólares en estudios, análisis y propuestas que ahora no tienen ningún valor.

El no continuar con el plan propuesto desde las administraciones de George Bush hijo y Barack Obama, significará que la región de Greenbelt, fuerte candidata para ser el nuevo hogar del FBI, no recibirá el impulso económico que traerían consigo



El edificio J. Edgar Hoover, que alberga unos 11 mil empleados del Departamento de Investigación Federal (FBI), fue inaugurado en septiembre de 1975. FOTO: CORTESÍA.

los más de 11 mil empleados que actualmente laboran en el edificio de Washington.

Otra piedra que tal vez hizo tropezar la mudanza de la sede del FBI, estimada en unos mil 400 millones de dólares, fue la falta de financiamiento. Hasta

la fecha el proyecto sólo tenía asegurado unos 500 millones de dólares.

Con el plan de infraestructura, el Departamento de Justicia recibiría en 2018 unos 2 mil millones de dólares para mantener el FBI en la capital de la nación.



CON CLARO
ESTAMOS UNIDOS
A TODA CENTROAMÉRICA

CON LOS
SUPERPACKS

ENVÍA EL SUPERPACK QUE QUIERAS A TODA CENTROAMÉRICA

SUPERPACK 1 | **\$7**
TODO INCLUIDO | POR 5 DÍAS

100 MINUTOS NAC./USA | 300 MEGAS | 50 SMS NACIONALES | ILIMITADO

SUPERPACK 2 | **\$10**
TODO INCLUIDO | POR 10 DÍAS

200 MINUTOS NAC./USA | 600 MEGAS | 75 SMS NACIONALES | ILIMITADO

SUPERPACK 3 | **\$15**
TODO INCLUIDO | POR 15 DÍAS

400 MINUTOS NAC./USA | 750 MEGAS | 100 SMS NACIONALES | ILIMITADO

SUPERPACK INTERNET | **\$10**
POR 10 DÍAS

1.5 GB | ILIMITADO

SUPERPACK INTERNET | **\$15**
POR 15 DÍAS

3 GB | ILIMITADO



Claro que sí

El producto de recarga móvil Claro SuperPack está sujeto a los términos y condiciones y solo recargará a un teléfono celular prepago de CLARO en Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua o Costa Rica. Los beneficios móviles definidos varían según el tipo de paquete y expiran en 5, 10 o 15 días después de la activación dependiendo del paquete comprado. Los mensajes de texto solo pueden ser utilizados para comunicarse dentro del país de origen del destinatario. Se pueden usar minutos para llamar al país de origen del destinatario y a los EE.UU. El acceso a la red social varía según el paquete y no incluye llamadas a través de las redes. Las tarifas, términos y condiciones para el servicio móvil son establecidas y ofrecidas por las compañías de Claro: Telecomunicaciones de Guatemala S.A., CTE Telecom Persona S.A. de C.V. Servicio de comunicaciones de Honduras, Empresa Nicaragüense de Telecomunicaciones S.A. (Enitel) y en Costa Rica por Claro CR Telecomunicaciones. Ni Claro ni IDT son responsables de ningún error debido a una incorrecta información que pueda ser suministrada por el remitente para procesar la transacción. Todas las transacciones de Claro son finales y no pueden ser intercambiadas, canceladas o reembolsadas. Para más información llame al Servicio al Cliente 1-866-599-5752

Sugieren alternativas durante cierre de carriles

Comienzan trabajos en el aeropuerto Reagan

El 'Project Journey' culminará en el año 2021 a un costo de mil millones de dólares.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Aquellas personas que manejan para dejar o recoger a sus familiares en el Aeropuerto Nacional Reagan, en las afueras de Washington DC, tendrán que armarse de paciencia, debido a que los trabajos de construcción de dos nuevos controles de seguridad empiecen la otra semana. El cierre de varios carriles, alternándolos de tiempo en tiempo se convertirán en algo típico hasta el próximo año, cuando se estima que los trabajos concluyan. Las acciones pueden que retrase el tráfico dentro del aeropuerto y a veces hasta la George Washington Parkway, según advierte la Autoridad Metropolitana de Aeropuertos de Washington. Los usuarios podrían sentir el impacto de los cierres de ca-

riles tan pronto como a finales del mes de marzo, cuando está programado el cierre de los carriles donde se recoge a las personas que llegan a la ciudad, en la parte de abajo del aeropuerto. Este cierre se espera que tenga una duración de aproximadamente un mes al frente de las terminales B y C. Por el momento los trabajos se harán en horarios de medianoche a 9:00 de la mañana, cuando las horas de llegada son menos frecuentes. "Tenemos agentes de policía dedicados a este proyecto, que conocen bien los patrones de tráfico y trabajan bien con el público, y se concentrarán en mantener el tránsito tan fluido como sea posible a través de esta área cuando las condiciones sean desafiantes", dijo el portavoz Rob Yingling. Mientras los cierres de carriles son necesarios, la autoridad

de aeropuertos recomienda que los usuarios busquen la manera de que las afectaciones a su viaje sean mínimas, por ejemplo utilizar el metro, o recoger a seres queridos en la plataforma superior, donde está la zona de partidas. También planean la posibilidad de que la primera hora en el garaje sea gratis, para que las personas opten por estacionar por un momento y hacer el tráfico más fluido. El proyecto de construcción en el aeropuerto Reagan, denominado "Project Journey", pretende mejorar los chequeos de seguridad en las terminales B y C, además de la eliminación de la Puerta 35X con la construcción de un pasillo, para que la gente ya no tenga que tomar buses para llegar a los jets. Se estima que la construcción dure hasta el año 2021, pero los cierres de calle hasta el otro año.



A finales del mes de marzo se dará uno de los primeros cierres de carriles que podría afectar a quienes dejan y buscan pasajeros en la terminal aérea. FOTO: CORTESÍA.

■ POR EL NACIMIENTO DE GEORGE WASHINGTON

Conmemoran el Día del Presidente

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Este lunes 19 de diciembre dos docenas de estados conmemoran el Día del Presidente para recordar el natalicio de George Washington, el primer mandatario que tuvo los Estados Unidos después de su independencia en 1776. Debido a que los estados no están obligados a observar los días feriados federales, no todos conmemoran la fecha como el Día del Presidente, sino como el Cumpleaños de George Washington, el nombre oficial de la festividad. Otros incluso no conmemoran ningún tipo de festividad. En el estado de Maryland, por ejemplo observan el Día del Presidente, mientras que en el Distrito de Columbia y el estado de Virginia, el Cumplea-

ños de Washington. Y no es de sorprenderse, puesto que en Alexandria se puede encontrar la propiedad de George Washington. Siempre en este día se puede conseguir uno que otro desfile en los pueblos o actividades gratuitas en las bibliotecas públicas y otros edificios y el impuesto de entrada algunos parques nacionales. Para otros, es un día en que aprovechan para conseguir ese artículo que siempre han querido a un precio más barato, ya que locales comerciales aprovechan la fecha para realizar ofertas llamativas a los compradores. George Washington nació el 22 de febrero de 1732, pero hace 25 años que se estableció el tercer lunes del mes como la fecha para recordar a una de las figuras más importantes del país. El nombre del Día del Presidente se lo han dado algunas



En Alexandria, Virginia, se realiza un desfile por el Cumpleaños de George Washington, y es uno de los eventos más grandes en este día. FOTO: CORTESÍA/TRIPSAVVY.

jurisdicciones porque Abraham Lincoln, el decimosexto presidente de la nación, vino al mundo un 12 de febrero de 1809, una fecha próxima al natalicio de Washington.



LULAC celebra conferencia y gala en Washington

La Liga de Ciudadanos Latino Americanos Unidos (LULAC, en inglés) desarrolló esta semana su vigésima primera conferencia Legislativa Nacional y Gala de Premiación en la ciudad de Washington. La organización más grande en el país, que aboga por los derechos civiles de los latinos, realizó la conferencia con más de 150 líderes latinos de 37 estados, donde discutieron los temas más críticos que afectan a la comunidad actualmente en inmigración, salud, educación y otros ámbitos igual de importantes. Al evento se presentaron figuras del Congreso de los Estados Unidos como el representante Vicente González, la representante Sheila Jackson Lee, y sus colegas Marc Veasey, y Hank Johnson. FOTO: ÁLVARO ORTIZ/WH

■ SE REPORTAN VÍCTIMAS HASTA HAWAII

Llamada de broma se hace pasar por policía de Maryland

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Personas de diferentes partes del país recibieron una inusual llamada en sus teléfonos durante esta semana. Aunque decían que era de parte de la División de Cumplimiento Penal de la policía estatal de Maryland, se trataba de una broma de muy mal gusto. El departamento dijo el jueves a través de sus redes sociales que recibieron llamadas de personas en regiones de los Estados Unidos tan alejadas como Hawaii, en la que indicaban que una llamada electrónica les pedía ponerse en contacto con las autoridades. Además de Hawaii, se reportaron llamadas en los estados de Nueva York, Texas y en el mismo Maryland. "Parece realista para quienes no entienden lo que están recibiendo", dijo Ron Snyder, portavoz de la policía estatal. Una llamada electrónica alerta a las personas de que se ha cometido un delito a través de la Internet, y que necesitan ponerse en contacto con la policía de Maryland de inmediato. Los autores de la llamada de broma no están en busca de defraudar a quienes levantan el teléfono al otro lado y lo hacen ver tan real, que el identificador de llamadas aparece como "Policía Estatal de Maryland", o incluso el número de teléfono correcto para el departamento, que es el 410-953-8200. Es esto lo que provoca un susto innecesario en los que caen víctimas de la broma. Las autoridades advirtieron que la policía de Maryland no hace ese tipo de llamadas, por lo que si llega a recibir una comunicación de este tipo, lo que debe hacer es ignorarla y colgar, dijo Snyder.

KITCHEN KOMPACT
KITCHEN KOMPACT GLENWOOD
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina
\$113276

WOLF HOME PRODUCTS
WOLF CLASSIC DARTMOUTH
10'x10' Gabinetes de Cocina
\$196157

FABUWOOD
FABUWOOD HALLMARK FROST
10'x10' Gabinetes de cocina
\$200894

SUNNY WOOD
SUNNY WOOD SANIBEL
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida
\$231473

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared • 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner

TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS

CASTLE WHOLESALE

www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137

Horario: lunes- viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.
No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto se únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

Oficinas Legales
KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes
Inmigración
Bancarrota

Preocupados por su estatus inmigratorio?
Tiene orden de deportacion o caso criminal?
Todavía existen oportunidades para obtener la residencia

LLAMENOS HOY CONSULTA GRATIS
WWW.KIRKRANKIN.COM PARQUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

OFICINA VIRGINIA 6231 Leesburg Pike, Suite 106 Falls Church, VA 22044 703- 532-2700	OFICINA MARYLAND 11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600, Wheaton, MD 20902 301-933-4648
--	---

Masacre en Florida estremece a la nación

Exalumno mata a tiros a 17 en escuela

Hace sonar alarma de incendios para que estudiantes abandonen sus aulas y dispara a diestra y siniestra con su rifle AR-15.

WASHINGTON HISPANIC
AP

Un exalumno disparó el miércoles 14 con un fusil semiautomático en una escuela secundaria de Parkland, Florida y mató al menos a 17 personas, provocando que estudiantes y maestros corrieran hacia las calles, en lo que constituye la balacera más letal en un plantel escolar del país desde la matanza en la primaria de Newtown, Connecticut.

LA CIFRA

290 masacres

escolares han ocurrido en el país desde 2013. Con el suceso ocurrido el miércoles, van 18 en lo que va del año, según determinó la agrupación Everytown For Gun Safety.

El agresor, identificado como Nikolas Jacob Cruz, estaba equipado con una máscara de gas y granadas de humo, activó una alarma contra incendios para hacer que los estudiantes salieran de sus salones de clase poco antes de que concluyera la jornada en una de las escuelas más grandes del estado, indicaron las autoridades.

Cruz fue acusado el jueves de 17 cargos de asesinato premeditado.

El sospechoso, un huérfano de 19 años que fue adoptado de niño junto a su hermano biológico menor, había sido expulsado por razones disciplinarias de la Escuela Secundaria Marjory Stoneman Douglas. La madre adoptiva, Linda Cruz, murió en noviembre pasado y el padre años atrás, cuando Cruz era niño.



Dos mujeres —una de ellas con la señal de la cruz en la frente por ser Miércoles de Ceniza—, lloran tras conocer que había víctimas fatales en el tiroteo en la Escuela Secundaria. FOTO: JOEL AUERBACH / AP

La tarde del miércoles 14, desesperados padres de los alumnos se apresuraron a llegar a la escuela tras el tiroteo y encontraron un equipo táctico de la policía y ambulancias que rodeaban las enormes instalaciones.

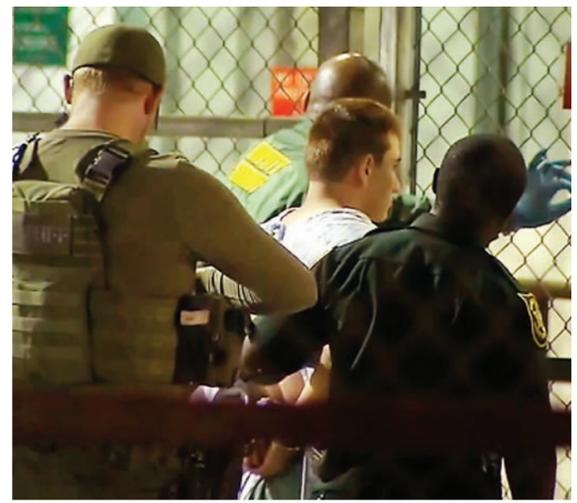
“Es una situación horrenda”, dijo Robert Runcie, supervisor escolar del condado de Broward. “Es un día espantoso para nosotros”.

DRAMÁTICOS TESTIMONIOS

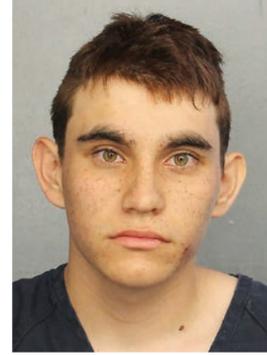
■ **Beth Feingold:** “Mi hija Britanni me envió un mensaje de texto a las 2:32 de la tarde que decía: ‘Estamos en código rojo. Estoy bien’, pero más tarde le mandó otro que decía: ‘Mamá, tengo mucho miedo’. Felizmente pudo escapar”.

■ **Caesar Figueroa:** “Mi esposa llamó y me dijo que había un tiroteo. Vi helicópteros... Era una locura, y mi hija no contestaba su teléfono. Finalmente ella me envió un mensaje de texto... me dijo que estaba oculta con otros amigos en un armario”.

■ **Len Murray:** “Mi hijo me envió un aterrador mensaje de texto: ‘Mamá y papá, hay disparos en la escuela. Estoy en el auditorio y las puertas están cerradas’. Yo solo pensaba en el momento en que lo dejé en la escuela esta mañana. Generalmente le digo ‘Te quiero’, pero tiene 17 años, está en esa edad, y no se lo dije esta mañana, y me seguía lamentando una y otra vez. Díganlo a menudo, sé lo que les digo”. Minutos después su hijo volvió a escribir: ‘Estoy bien’.



Agentes llevan a Nikolas Jacob Cruz (vestido con una bata), luego de detenerlo tras el tiroteo en la escuela secundaria Marjory Stoneman Douglas. FOTO: WPLG-TV / AP



Nikolas Jacob Cruz, en foto difundida por la prisión del condado de Broward, en Florida. FOTO: BROWARD COUNTY JAIL / AP

en el exterior, señaló el jefe policial.

Max Charles, de primer año, estaba en clase cuando escuchó cinco disparos. “La maestra cerró la puerta con llave y apagó las luces. Pensé que tal vez yo podría morir”.

Cuando salía del edificio, contó que vio los cadáveres de cuatro estudiantes y una profesora. Dijo sentirse aliviado cuando finalmente vio a su madre.

“Yo estaba contento de estar vivo”, manifestó. “Ella estaba llorando cuando me vio”.

Trump pide luchar contra las enfermedades mentales

El presidente Donald Trump anunció el jueves que viajará a Florida para reunirse con familiares de las víctimas de la más reciente masacre escolar y enfatizó la necesidad de luchar contra las enfermedades mentales para evitar ese tipo de tragedias. En un discurso desde la Casa Blanca, Trump se dirigió directamente a los niños del país, diciéndoles: “Ustedes no están solos, nunca lo estarán”.

Ningún niño, afirmó Trump, debe tener que ir a la escuela temiendo por su vida. Anunció que verá cómo se pueden mejorar las medidas de seguridad en las escuelas y “debatir el tema difícil de la salud mental”.

En ningún momento mencionó Trump el tema de la necesidad de aprobar leyes más estrictas sobre el control de armas.

**AHORRA 30-75%
POR TODA LA TIENDA**

**AHORRA 20% EXTRA
EN SELECCIONES DE ARTÍCULOS EN VENTA**
APLICAN EXCLUSIONES. MIRA ABAJO.

ENVÍO GRATIS

EN LÍNEA AL COMPRAR \$49. VÁLIDO DEL 15 AL 19 DE FEBRERO DE 2018. APLICAN EXCLUSIONES; CONSULTA MACYS.COM/FREERETURNS

¿QUIERES MEJORES RECOMPENSAS?
¿QUIERES ENVÍO GRATIS?
¿QUIERES MÁS AHORROS?

CONOCE EL NUEVO
★ macys star rewards

Los titulares de la tarjeta Macys pueden descubrir su estatus y los beneficios a los que son elegibles hablando con un representante de ventas o visitando macys.com/starrewards.

DE AHORA AL LUNES, 19 DE FEBRERO

VENTA DEL DÍA DE LOS PRESIDENTES

CONSIGUE ESPECIALES TODO EL FIN DE SEMANA +
SÚPER VENTAS DURANTE LA GRAN VENTA
DE MUEBLES Y COLCHONES

AHORRA \$10 HASTA LAS 3 P.M.
EL 18 DE FEBRERO
O HASTA LAS 2 P.M.
EL 19 DE FEBRERO.
EN TU COMPRA DE \$25 O MÁS
EN ROPA Y ARTÍCULOS PARA EL HOGAR. USA TU TARJETA MACY'S
O ESTE PASE. CÓDIGO PROMOCIONAL PARA MACYS.COM: **PRE\$25**
CONSULTA LAS EXCLUSIONES EN LÍNEA EN MACYS.COM/DEALS



00005002107518020117

AHORRA 20% EXTRA TODO EL DÍA

EN ROPA, ACCESORIOS, JOYERÍA, PIEZAS DE TRAJE Y CHAQUETAS CASUALES PARA HOMBRE Y ARTÍCULOS PARA EL HOGAR. **AHORRA 15% EXTRA** EN CALZADO, ABRIGOS, TRAJES SASTRE, VESTIDOS, ROPA INTERIOR Y TRAJES DE BAÑO PARA ELLA.
AHORRA 10% EXTRA ARTÍCULOS ELÉCTRICOS/ELECTRÓNICOS Y RELOJES
USA TU TARJETA MACY'S O ESTE PASE DEL 15 AL 19 DE FEBRERO DE 2018.
CÓDIGO PROMOCIONAL PARA MACYS.COM: **PRE\$**
CONSULTA LAS EXCLUSIONES EN LÍNEA EN MACYS.COM/DEALS



00005005100318590115

AHORROS EN SELECCIONES EN VENTA EN LA TIENDA
Y EN VENTA Y LIQUIDACIÓN EN LÍNEA

EXCLUYE TODOS los: bonos de compra, ofertas del día, *doorbusters*, especiales de todos los días (EDV), último acto, lowest prices of the season, Macy's Backstage, especiales, súper compras, The Market @ Macy's, ropa/calzado/accesorios atléticos, artículos para bebé, porcelana/cristalería/platería de mesa a precio reg., cosméticos/fragancias, carteras/joyería/relojes/calzado/ropa casual de diseñador, muebles/colchones, tarjetas de regalo, exhibiciones de joyería, ciertos departamentos arrendados, compras previas, mezcilla de lujo para hombre y mujer, restaurantes, alfombras, servicios, calzado para niños, relojes/joyería de tecnología inteligente, pedidos especiales, compras especiales, selecciones de accesorios tecnológicos, juguetes, ciertas botellas de agua, American Rug Craftsmen, Anova, productos Apple, Ashley Graham, ropa Avec Les Filles, Barbour, Bow & Drape, Brahmin, Breville, Briggs & Riley, Brooks Brothers Red Fleece, COACH, Demeyere, Destination Maternity, Dyson, Eileen Fisher SYSTEM, Frye, Global Cutlery, Hanky Panky, Hurley, Johnston & Murphy, Karastan, ropa/accesorios kate spade new york, Calzado para niños Kenneth Cole, KitchenAid Pro Line, Le Creuset, LEGO, LensCrafters, Levi's, Locker Room de Lids, Marc Jacobs, selecciones Michael Kors/Michael Michael Kors, Miyabi, Movado Bold, Natori, Nike swim, Original Penguin, Panache, Philips, Rimowa, RVCA, Shun, Simplehuman, Smeg, Spanx, Staub, Stuart Weitzman, S'well, colchones Tempur-Pedic, The North Face, Teva, Theory, Tommy John, Tory Burch, Tumi, UGG®, Uttermost, Vans, Vietri, Vitamix, Wacoal, Waterford, Wolford y Wüsthof; MÁS, SOLO EN LÍNEA: Birkenstock, Merrell y Tommy Bahama. No puede combinarse con ninguna otra oferta de pase/cupón, descuento adicional u oferta crediticia excepto al abrir una nueva cuenta Macy's. Ahorros extra aplicados a precios rebajados. La compra debe ser de \$25 o más sin incluir cargos por impuesto y entrega.

¡ÚLTIMO ACTO! AHORRA 60-85% Sobre precios Orig.*

ROPA PARA MUJER, HOMBRE Y NIÑOS; MÁS ARTÍCULOS DEL HOGAR Y NUEVAS SELECCIONES POR TODA LA TIENDA

AHORRA 50-75% CALZADO PARA MUJER Y HOMBRE

EL PRECIO QUE VES ES EL PRECIO QUE PAGAS. Más impuestos ¡PRECIOS TAN BAJOS QUE NO HACE FALTA CUPÓN!
NO APLICAN DESCUENTOS EXTRA *PUEDEN HABERSE APLICADO REDUCCIONES INTERMEDIAS AL PRECIO.

★ macys

Una bipartidista y la otra del presidente Trump

Rechazan proyectos a favor de Dreamers

Propuestas para crear un nuevo programa DACA no alcanzan los 60 votos necesarios para su aprobación.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

El Senado sometió el jueves a votación dos proyectos de ley migratorios, una de carácter bipartidista y la otra sustentada por el presidente Donald Trump. Al final ambas fueron rechazadas, la última incluso por mucho mayor margen que la anterior.

Ninguna de las dos propuestas alcanzó el mínimo de 60 votos para recibir su aprobación.

De esta manera, la legislación DACA quedó nuevamente estancada, cuando faltan apenas 17 días -plazo que vence el 5 de marzo-, para que sea cancelado definitivamente el programa aprobado por orden ejecutiva del expresidente Barack Obama que protege de la deportación a los jóvenes que fueron traídos por sus padres, ya sea entrando ilegalmente por la frontera o quedándose después del vencimiento de la visa.

La primera legislación votada fue presentada por unos

20 senadores republicanos y demócratas, la cual ayudaba a 1,8 millones de "dreamers" a naturalizarse en un plazo de 10 a 12 años. También concedía un fondo de 15.000 millones de dólares para hacer realidad el pedido de Trump de construir el muro fronterizo, entre otras medidas de seguridad planteadas por el mandatario.

Había muchas esperanzas en este plan, pero sólo alcanzó 54 votos a favor y 45 en contra, aunque ya se conocía que el presidente la vetaría de ser aprobada. Le faltaron 6 para lograr su pase en una cámara donde los republicanos tienen una ligera mayoría de 51 a 49 sobre los demócratas.

Entonces se pasó a votar el plan hecho público por Trump, el cual contiene algunas restricciones, entre ellas la que elimina el patrocinio para que los familiares de los "dreamers" puedan pedir a padres y hermanos para obtener la ciudadanía estadounidense.

El proyecto del presidente sólo consiguió 39 votos a favor

CAMINATA DE NUEVA YORK A DC INICIAN SOÑADORES

■ **Un centenar de Soñadores** y activistas que los apoyan iniciaron el jueves 15 una caminata que unirá las ciudades de Nueva York y Washington DC, para hablar con los líderes del Congreso sobre su lucha.

■ **La movilización se denomina** "Walk to Stay Home" (Caminata para Permanecer en Casa) y partió a las 11:00 a.m. desde las escalinas del Monumento a la Segunda Guerra Mundial, en el Parque Battery de la Ciudad de Nueva York.

■ **Ellos cubrirán a pié** la ruta de 250 millas, en 15 días, anunció Héctor Jairo Martínez, un beneficiario de DAC de Brooklyn, Nueva York.

■ **A su llegada** al Capitolio de Washington demandarán el pase del DREAM Act integral.

■ **En la capital de la nación** se alista un recibimiento masivo de parte de una coalición de organizaciones de defensa de los inmigrantes.

y 60 en contra. Inclusive varios republicanos optaron por el "No". Al final, le faltaron 21 votos para los 60.

"Esta votación es una prueba de que el plan del presidente Trump nunca se converti-

rá en ley", declaró el senador demócrata Charles "Chuck" Schumer, de Nueva York. "Si él pudiera dejar de torpedear nuestros esfuerzos bipartidistas, podríamos pasar una buena legislación", añadió.



El líder de la minoría en el Senado, Charles 'Chuck' Schumer, de Nueva York, y el senador Dick Durbin, de Illinois, dos de los proponentes de un acuerdo bipartidista sobre los 'dreamers', que no alcanzó la mayoría necesaria de 60 votos el jueves 15. FOTO: J. SCOTT APPLEWHITE / AP

El senador demócrata Tim Kaine, de Virginia, señaló que fue el presidente Trump quien "creó esta crisis", y recordó que el mandatario "pidió al Congreso reparar ese daño, y cuando nosotros alcanzamos un compromiso que entregamos bajo su compromiso de proteger a los 'dreamers' e impulsar la seguridad fronteriza, él rechazó dar el 'Sí' como respuesta y destruyó el trato".

"Estoy decepcionado, pero no abandonaré a los 'dreamers' y seguiremos protegiéndolos de la deportación... La lucha continúa", afirmó, con la última frase en español.

El Congreso saldrá a semana de vacaciones y al regreso le quedarán muy pocos días para encontrar una solución, aunque analistas encuentran remota esta posibilidad.

Los republicanos han ex-

presado su preocupación por lo que pasará en las elecciones de medio término en noviembre, especialmente en estados con alta votación hispana. Y Trump ha reconocido que teme perder el apoyo de sus votantes más conservadores, que le exigen cumplir su promesa electoral de eliminar DACA.

El mismo jueves, en la mañana, la Casa Blanca emitió un comunicado por escrito en el que calificó a la propuesta bipartidista como una "política peligrosa que perjudicará al país".

Minutos después, la cámara rechazó la propuesta de Trump. Además de ayudar a los 'dreamers' a naturalizarse, la medida del mandatario habría proporcionado financiamiento para el muro en una sola entrega en lugar de extenderlo durante 10 años como se había propuesto en el plan bipartidista.

■ ERA MIEMBRO DE LA EMBAJADA DE EEUU

Muere cuando escalaba una montaña en México

WASHINGTON HISPANIC
AP

Un miembro de la embajada de Estados Unidos en México falleció al intentar un ascenso en la montaña Pico de Orizaba, en el país vecino, informó la misión diplomática el martes 13.

Un funcionario del estado de Puebla, en el centro de México, que no estaba autorizado a ser citado por su nombre identificó al escalador muerto como Freddy Cahill y dijo que sufrió una caída y contusiones en la montaña. Con el apoyo de helicópteros, los equipos de rescate mexicanos soportaron el mal tiempo durante dos días para tratar de salvar a dos montañistas estadounidenses aunque sólo pudieron

rescatar a uno de ellos.

Los miembros de una misión diplomática pueden incluir empleados de la embajada, sus familias y algún personal de apoyo. La embajada no especificó si los escaladores trabajaban en la sede ni en qué rango, alegando razones de privacidad.

Sin embargo, la embajada dio a conocer en un comunicado estar "extremadamente agradecidos al gobierno de México por su pronta asistencia en la operación de rescate de dos escaladores estadounidenses".

La oficina de Protección Civil en el estado de Puebla, dijo que uno de los alpinistas fue rescatado el lunes 12 de la montaña de 5,675 metros (18,619 pies) de altura y trasladado en helicóptero a Ciudad de México.

Por \$4,4 billones, para renovar infraestructura nacional

Congreso aprueba colosal presupuesto

WASHINGTON HISPANIC
AP

Un presupuesto de 4,4 billones de dólares para el año entrante presentó el presidente Donald Trump el lunes 12, que incluye un plan de 1,5 billones para actualizar las envejecidas infraestructuras del país.

Además, se ha añadido una solicitud de 23.000 millones de dólares para seguridad de fronteras, incluidos 18.000 millones de dólares para un muro en la frontera con México y más plazas en los centros de detención de inmigrantes.

Trump eximió de los recortes a las prestaciones de jubilación de la Seguridad Social y a Medicare, como prometió en la campaña de 2016. Y aunque su plan reanudaría los intentos del año



El director de la Oficina de Gestión y Presupuesto, Mick Mulvaney, defiende el presupuesto. FOTO: CAROLYN KASTER / AP

pasado por combatir la reforma sanitaria de Obama y haría duros recortes en el programa Medicaid para ancianos, pobres y discapacitados, los aliados de Trump en el Capitolio han indicado que no hay interés en abordar polémicos temas de sanidad en un año electoral.

El presidente Donald Trump

ya había sancionado el viernes el acuerdo presupuestario aprobado horas antes por la Cámara de Representantes.

"Acabo de firmar ley", tuiteó el presidente. "Nuestras Fuerzas Armadas serán más fuertes que nunca. Amamos y necesitamos nuestros militares, les damos todo... y más. Primera vez que sucede en mucho tiempo. ¡También significa EMPLEOS, EMPLEOS, EMPLEOS!"

La votación encontró un obstáculo imprevisto cuando Rand Paul, senador republicano por Kentucky, paralizó el proceso en protesta por la disposición de su partido a quebrar el presupuesto. Los demócratas también tuvieron divisiones y disputas, especialmente por el descuento de los más progresistas al no vincular la medida sobre el gasto a protecciones para los "dreamers" o inmigrantes que

fueron llevados al país de forma ilegal cuando eran niños.

La propuesta en el Senado salió adelante con 71 votos a favor frente a 28 en contra.

El proyecto de ley incluye un colosal aumento del gasto propuesto por los republicanos para el Pentágono, además del gran incremento para las agencias domésticas que pedían los demócratas. Ambos partidos presionaron para lograr 89.000 millones de dólares para hacer frente a desastres, y aumentar una serie de provisiones sanitarias y ampliar las exenciones fiscales a los contribuyentes más pequeños.

El pacto también aumentará el límite de endeudamiento del gobierno, lo que evitará que Estados Unidos incumpla por primera vez en la historia sus obligaciones, que vencen en unas semanas.



UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS



Se provee a Los Miembros de Local No. 5 un paquete de beneficios, pagado por sus empleadores.

COBERTURA MEDICA FAMILIAR COMPLETA

Médico
Recetas
Dental
Visión

Beneficio Mortuario
Beneficio de Sepelio

2 PLANES DE RETIRO

Plan de Pensión
Plan de Ahorro para el Retiro

CAPACITACIÓN PARA LOS MIEMBROS PROPORCIONADO SIN COSTO ALGUNO

Licencias de Plomería e Instaladores de Gas
Certificación de Contraflujo (Backflow)
Educación Continua de Virginia
Certificación de Gas Médico
Certificación de Soldadura y Soldadura Fuerte
OSHA 10 & OSHA 30
Capacitación de Espacio Confinado

GANAS LAS TASAS DE SALARIOS PREVALECIENTES ¡TODOS LOS DIAS Y EN TODOS LOS TRABAJOS!

Plomero Calificado con Licencia
Paquete total \$59.58

Aprendiz de Plomería
Paquete total \$25.95
hasta \$45.66

Plomero (especulativo) sin Licencia
Paquete total \$26.37
hasta \$41.09

Aumento de Salario Anual

RESIDENTES DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Sólo para plomeros con experiencia
Esta es tu oportunidad
ánimate y aplica
Comunícate con nosotros, llámanos de Lunes a Viernes de 9.00am a 5.00 pm
a Mario al 301 606 7666
a Anthony al 301 256 6677
Solo en horario de oficina

Para Más Información, Por Favor Contactar:
UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS
O puede llamar a Mario Reyes al (301) 606 7666

Aplicaciones para plomeros y ayudantes son recibidas en la Unión Local:
lunes- viernes 9:00 a.m. – 3:00 p.m.
Horario de oficina: lunes- jueves 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
Viernes, 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
Teléfono: (301) 899 7861
www.local5plumbers.org

Solicitudes Para Oportunidades de Aprendizaje
www.local5plumbers.org

UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS
CENTRO DE CAPACITACION
5000 Forbes Boulevard
Lanham, MD 20706
Teléfono: (301) 552 3505

CLASES DE INGLES GRATIS COMO SEGUNDA LENGUA PARA MIEMBROS Y FAMILIA INMEDIATA

PATRULLA METROPOLITANA

Se estrella y abandona auto en Warrenton, VA

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El conductor de un vehículo dejó a los otros ocupantes en el abandono y se dio a la fuga, después de que la camioneta en la que viajaba por una carretera del norte de Virginia dio varias vueltas de campana la madrugada del lunes, en el que murió una personas.

Vicente Vides Vázquez, de 21 años, fue hallado después de la 1:00 de la tarde del lunes en el condado de Fauquier, a once millas de donde había ocurrido el accidente vehicular. El hombre fue arrestado y acusado de homicidio involuntario, atropello y fuga, y manejar sin licencia. Sospechan que el exceso de velocidad y el consumo de alcohol fueron elementos que contribuyeron a la tragedia.

Vides Vázquez viajaba hacia el norte por la autopista Jamems Madison, cuando cerca de la intersección con la Thoroughfare Road perdió el control y dio varias vueltas de campana. En una de esas vueltas el ocupante del asiento trasero, identificado como José Nelvin Romero Maldonado, quien no utilizaba el cinturón de seguridad, salió expulsado del vehículo y murió en el lugar.

El otro ocupante fue salvado por el cinturón de seguridad y trasladado al hospital para ser tratado. A la policía le llamó la atención que el conductor no estaba por ningún lado, así que en medio de la oscuridad lanzaron un bloque de búsqueda en el que utilizaron perros y hasta un helicóptero con cámaras sensibles al calor.

La policía localizó a Vides Vázquez a pie por una carretera del condado de Fauquier. Dijo que él y las personas en el vehículo se conocían, pero no han logrado establecer un vínculo específico.



Vicente Vides Vázquez

Robaban dinero y drogas desde el 2018

Policías culpables de corrupción en MD

Uniformados formaban parte de un grupo 'élite' en Baltimore.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Dos oficiales de policía de la ciudad de Baltimore fueron acusados esta semana, por un jurado, de haber cometido, durante años, una serie de delitos de robo, crimen organizado y conspiración, convirtiéndose en parte del problema que se suponía ellos debían combatir.

Los detectives Daniel Hersl y Marcus Taylor fueron los dos últimos oficiales de policía en ser encontrados culpables en uno de los escándalos de corrupción más grandes que ha visto la ciudad en los últimos años.

Ellos, y otros cuatro policías que ya habían aceptado su culpabilidad con la esperanza de obtener una rebaja en su sentencia, conformaban el afamado Equipo de Localización de Armas, un grupo de detectives con la tarea de sacar armas ilegales de circulación.

Pero lo que las autoridades no sospecharon, hasta hace poco,



A diferencia de otros cuatro implicados, Marcus Taylor (izq.) y Daniel Hersl se sometieron a un juicio. Los integrantes del jurado se hicieron escuchar el lunes pasado y los declararon culpables de varios crímenes.

FOTO: AP.

es que desde el 2008 el grupo se dio la tarea de llevar a cabo una serie de robos a ciudadanos y a varios grupos de narcotraficantes que operaban en la ciudad.

Armados con mazos, ganchos, máscaras negras, machetes, y otras herramientas, le dieron seguimiento a sus víctimas y se hicieron de dinero en efectivo, hacían más plata revendiendo



las drogas incautadas y rastrear a sus víctimas. Los hombres falsificaban crímenes colocando supuesta evidencia para sacar a sus "enemigos" de su camino.

Los cuatro oficiales dijeron que el sargento Wayne Jenkins, quien fungía como el supervisor de la unidad les dijo que cargaran pistolas de balín en caso de que tuvieran que sembrar armas y

hasta en ocasiones se hizo pasar por detective federal para implantar más miedo en sus víctimas.

Durante el tiempo que la banda de criminales uniformados estuvo operando, se hicieron cargo de miles de casos a los que ahora los involucrados están pidiendo que se desestimen. Hasta ahora, unos 125 casos se han ido al traste a causa de esta situación.

"Reconocemos que esta acusación y subsecuente juicio descubrió algunos de los actos más atroces y despreciables perpetrados por oficiales de la fuerza policial", dijo Darryl DeSousa, Comisionado a cargo de la policía de Baltimore después de conocer el veredicto. Hersl y Taylor podrían pasar hasta 20 años de prisión.

La Policía de la ciudad de Baltimore ha estado bajo el ojo de la tormenta durante los últimos años.

La muerte Freddie Gray, días después de un violento arresto captado en video, hizo que el Departamento de Justicia ordenara reformas en el departamento.

Tras una riña y complicaciones en el corazón

Muere estrella del fútbol colegial de MD

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Gaithersburg.

Tyler Terry, de 17 años, se mantuvo con vida durante dos semanas, hasta que el domingo su corazón se dio por vencido, llenando de dolor a su familia y a la comunidad estudiantil de Quince Orchard High School.

El 29 de enero en la mañana, Terry y otro grupo de jóvenes se dirigieron a una cancha de baloncesto cercana a la escuela,

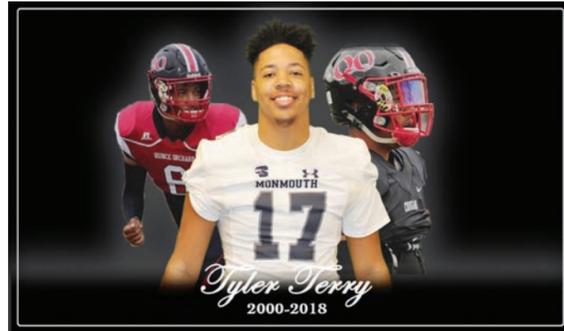
donde tenían planeado realizar una serie de peleas con otro grupo de personas. La policía aún investiga las causas del choque entre estos grupos.

Terry estuvo involucrado en la primera pelea. De acuerdo con testigos, él y un adulto se enfrasaron por cerca de dos o tres minutos sin hacerse mucho daño. Un amigo de Terry notó que el joven se sentía cansado,

y cuando otra pareja se liaba a golpes, vio como se desplomó.

Las personas llamaron al 911. En el Hospital de Niños de Washington los doctores determinaron que lo que Terry sufrió fue un ataque al corazón producto de una complicación médica y no por alguna lesión sufrida en la pelea.

La familia estableció una colecta electrónica en GoFundMe.



Tyler Terry tenía un futuro prometedor en el fútbol americano. Sufrió un paro cardíaco después de participar de una riña en una cancha de baloncesto de la comunidad de Gaithersburg.

FOTO: CORTESÍA.

¿TUVO UN ACCIDENTE?

Ahora no es tiempo de arriesgarse



(703) 943-7122

La línea que contesta en español

EDMUNDO MEADE ABOGADO DE ACCIDENTES

¡No se deje engañar por la compañía de seguro!

“La familia Meade ha dado representación legal en Virginia por más de 125 años”

www.AbogadoEdmundo.com

ibero
américa



EL SALVADOR

Liberan a sentenciada

Tras pasar una década en prisión, la salvadoreña Teodora del Carmen Vásquez, de 35 años, recuperó el jueves 15 la libertad luego de que la Corte Suprema de Justicia le conmutara la pena de 30 años de cárcel tras sufrir un aborto y ser condenada por homicidio agravado. "Yo estoy muy contenta de regresar nuevamente con mi familia que durante 10 años y siete meses estuve separada de ellos", dijo la mujer, luego de cruzar el portón principal de la Cárcel de Mujeres en la periferia oeste de la capital.

COLOMBIA
Ataques de guerrilla ELN

La guerrilla colombiana Ejército de Liberación Nacional realizó 16 ataques, en los que murieron uniformados y guerrilleros, durante los tres días, entre el sábado y el martes, que bloqueó vías en todo el país en rechazo a la negativa del gobierno a reanudar los diálogos de paz. En estas acciones murieron cuatro guerrilleros, un policía y un integrante del ejército, según el Centro de Recursos para el Análisis de Conflictos, en Bogotá.

PANAMÁ

Martinelli libre por \$1 millón

La jueza federal Marcia G. Cooke, de Miami, concedió el martes 13 libertad bajo fianza al expresidente panameño Ricardo Martinelli (2009-2014), cuya extradición ha sido solicitada por la justicia de su país. Cooke ordenó a Martinelli pagar un millón de dólares en efectivo para que pueda permanecer en su casa de Miami, con un sistema de monitoreo electrónico del lugar en donde está.

HAÍTÍ
Denuncian por abusos a Oxfam

El presidente de Haití fustigó el martes 13 a la organización británica Oxfam tras las denuncias sobre supuestos abusos sexuales cometidos en Haití en 2011 por parte de colaboradores de esa ONG. El mandatario Jovenel Moïse dijo que es una violación de la decencia humana básica. Las declaraciones de Moïse se suman a las críticas que ha recibido la ONG desde que el diario Times of London reveló que empleados de Oxfam pagaron en Haití a personas afectadas por el sismo de 2010 a cambio de tener relaciones sexuales.

Escándalo de corrupción en Guatemala

A prisión expresidente y 10 de sus exministros

Fiscalía y comisión contra la impunidad detectan fraude de 35 millones de dólares en plan de transporte "Transurbano".

SONIA PÉREZ D.
CIUDAD DE GUATEMALA / AP

La corrupción en Guatemala alcanzó al exmandatario Álvaro Colom junto a 10 de sus exministros y también al actual presidente de Oxfam Internacional. Todos ellos fueron enviados a prisión.

En un operativo realizado el martes, Colom (2008-2012) fue detenido -y la decena de sus exministros también- por supuesta malversación de fondos en el servicio de transporte urbano. Entre los cautivos está el exministro de Finanzas de Colom, Juan Alberto Fuentes Knight, quien ahora preside el organismo internacional enfocado en pobreza.

El fiscal especial Juan Francisco Sandoval informó sobre las detenciones. A los cautivos se les acusa de los delitos de fraude y peculado.

Además de Colom y Fuentes, se detuvo al exministro de Gobernación, Salvador Gándara;



El expresidente guatemalteco Álvaro Colom es flanqueado por la policía en un tribunal en Ciudad de Guatemala, que ordenó su detención el martes 13.

FOTO: LUIS SOTO / AP

de Defensa, Abraham Valenzuela; de Educación, Ana del Rosario Ordóñez; de Trabajo y Previsión Social, Edgar Rodríguez; de Economía, Oscar Velásquez Rivera; de Salud, Celso Cerezo Mulet; de Cultura y Deportes, Gerónimo Lancerio Chingo; de Ambiente, Luis Ferraté Felice, y de Energía y Minas, Alfredo Americo Pokus Yaquían.

Más tarde, la fiscal general,

Thelma Aldana, dio a conocer que la investigación examinó los mecanismos ilegales y fraudulentos por empleados públicos y particulares por unos 35 millones de dólares en perjuicio del Estado.

Al salir de una audiencia el mismo martes, Colom dijo que consideraba que todo el proceso se había llevado a cabo de forma legal y que esperaba que se hi-

ciera justicia. El juez ordenó enviarlo a prisión hasta que se lleve a cabo la audiencia de primera declaración.

La fiscalía informó que había solicitado el retiro de inmunidad de Haroldo Rodas, exministro de Relaciones Exteriores de Colom.

Colom llegó al poder por el partido Unidad Nacional de la Esperanza (UNE) y gobernó Guatemala entre 2008 y 2012. Durante su gobierno se creó un fideicomiso para operar el 'Transurbano' mediante el cual la municipalidad adjudicó rutas de transporte público en la capital guatemalteca por 25 años a empresas de transporte. Meses después, los diputados de UNE presentaron una iniciativa de ley que exoneraba a las compañías de pagar impuestos.

Según la fiscalía y la Comisión Internacional Contra la Impunidad (CICIG), que trabajaron juntas en la investigación, hubo malos manejos durante el proceso, entre ellos, subsidios a empresas que habrían beneficiado a los funcionarios.

Investigan si tres casos fueron provocados

Explosiones matan a 16 en Bolivia

CARLOS VALDEZ
LA PAZ / AP

El ministro de Defensa boliviano, Javier Zavaleta, dijo el miércoles 14 que un estallido ocurrido la víspera y que causó la muerte de cuatro personas fue causado por un explosivo y no por un escape de gas accidental.

En otras dos explosiones, una el sábado 10 y otra el martes 13 en la ciudad de Oruro,

murieron 12 personas en total y la policía investiga si estos casos están relacionados con el de La Paz.

El comandante de la policía, general Faustino Mendoza, informó que el explosivo usado es una mezcla de dinamita y anfo (nitrate de amonio) de tres kilos.

Las autoridades bolivianas investigan las causas de las otras dos explosiones en Oruro, que en total dejaron 12 personas muertas y al menos 50 heridas.

La primera sucedió el sábado y se debió

al estallido de una bombona de gas licuado que manipulaba una vendedora de comida callejera durante un tradicional desfile de carnaval.

El estallido dejó ocho fallecidos y 40 heridos.

El martes hubo otra explosión en esa misma ciudad del occidente del país que dejó cuatro muertos y 10 heridos.

La detonación del martes ocurrió a dos cuadras de la del sábado. "La cercanía entre una y otra despierta dudas", dijo Zavaleta.

Washington Hispanic
www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco President
Nelly Carrión Director

Víctor Caycho Reporters
Josmar Castillo Reporters
Sara Corral Designer
César Soriano Designer

Mónica Peña Account Executives
Karen Sun Account Executives
Renzo Espinoza Account Executives

Álvaro Ortiz Photographer
Mercedes Balseca Classifieds
Andrés Quiñones Classifieds

8701 Georgia Ave. Suite 700 Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888
© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

TIME FOR TAX!

ONORIA CONSULTING SERVICE, LLC.
IRS/ITIN ACCEPTANCE AGENTS

Danny Amaya Ahora con mas oficinas para servirte!

¡ES IMPORTANTE PAGAR TUS TAXES AHORA!

Hyattsville 7411 Riggs Rd suite 100 Hyattsville, MD 20783	Gaithersburg 211 N Frederick Ave Gaithersburg, MD 20877
Forestville 7500 Marlboro Pike Forestville, MD 20747	Aspen Hill 13623-L Georgia Avenue, Silver Spring, MD 20906
Largo 100 Old Largo Road Largo, MD 20774	Waldorf 3190 Leonardtown Road, Waldorf, MD 20602
Landover 7455 Annapolis Road Landover Hills, MD 20784	Burtonsville 13884 Old Columbia Pike, Silver Spring, MD 20904

Laurel
3353 Corridor Market Place,
Laurel, MD 20724

PERSONAL SERIO Y DE CONFIANZA

\$30 DESCUENTO al presentar este anuncio

240-440-0740
onoriaconsultingservicesllc@gmail.com

El Instituto Nacional Electoral y la City University of New York (CUNY)

invitan al:

Encuentro entre partidos políticos nacionales y la comunidad mexicana residente en el extranjero.
Elecciones 2018

Sábado 17 de febrero de 2018
Tribeca Performing Arts Center
199 Chambers St, New York, NY 10007, EE. UU.
Entrada libre

México está donde estás tú
Infórmate en **VOTOEXTRANJERO.MX**

@VotoExtranjero /Voto.Extranjero.MX

VOTO EXTRANJERO Instituto Nacional Electoral

INE Instituto Nacional Electoral

CUNY Mexican Studies Institute



Este sábado 17 de febrero

Jerry Rivera, Porfi Baloa y sus Adolescentes en el Concierto del Amor

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El sábado 17 de febrero todos los caminos conducen al esperado gran Concierto del Amor, en el Omni Shoreham Hotel de Washington DC.

Con la presentación de dos grandes exponentes del género Salsa Oscar Production inicia su primer show del 2018.

Jerry Rivera y Porfi Baloa y sus Adolescentes compartirán escenario para el deleite de los salseros, el evento se inicia a las 7:00 pm con una cena para los VIP.

El puertorriqueño Jerry Rivera llega al Concierto del Amor con una propuesta renovada pero con su característico sello de salsa romántica que lo lanzó al estrellato hace casi tres décadas.

Jerry quien es considerado un ícono de la salsa "que le habla al corazón", esta en su mejor momento, el intérprete que ha vendido 14 millones de discos en lo que va de su carrera que arrancó en 1990, viene realizando una gira por el mes del amor.

Su álbum 'Cuenta Conmigo', que ganó cuatro discos de platino, es uno de los álbumes más vendidos de salsa, contiene lo que ahora se considera la canción emblemática de Rivera, "Amores Como El Nuestro", así como otros tres grandes éxitos: "Casi un Hechizo", "Una en un millón" y la canción principal "Cuenta Conmigo".

Tras ese discolanzó el álbum 'Cara de Niño', contenía el tema "Que Hay de Malo", con el que alcanzó su punto máximo como exponente de la salsa romántica.

En tanto que el reconocido músico Venezolano PORFIBALOA, creador de la agrupación de fama mundial LOS ADOLESCENTES se presenta en el "Concierto del amor", con sus

tradicionales éxitos y su nueva propuesta tocando parte de sus éxitos acumulados durante sus 20 años de carrera artística con la cual se traza el reto de demostrar la autentica realidad de la creación de todas sus obras musicales y que Warner Music coloca a la disposición del mercado en el mundo entero en formato BLURAY realizado con los más altos estándares de grabación e innovando en el género Salsa al lado de grandes del genero como el Sonero del mundo Oscar D'León, Wladimir Lozano, Rodrigo Mendoza y Joseito entre otros.

VISITANTES NOTARÁN CAMBIOS

Disney sube precios de entradas para sus parques



Los parques de Walt Disney World en Orlando y en Disneyland en California aumentarán sus precios de las entradas. FOTO: CORTESÍA.

AGENCIAS
WASHINGTON HISPANIC

Los precios de las entradas para Walt Disney World en Orlando y en Disneyland en California subirán, afirmaron funcionarios de la compañía.

Desde ahora, los días "valor" aquellos en que hay menos visitantes a los parques, la entrada al Magic Kingdom costará 109 dólares para adultos y 103 para niños, lo que representa un aumento de 2 dólares. Durante los días "normales", los visitantes del parque pagarán 4 dólares más con precios que subirán a 119 para adultos y 113 dólares para niños. Los precios para los días "máximos" cuando es temporada alta serán de 129 para adultos y 123 dólares para niños.

Para Hollywood Studios y Animal Kingdom, las entradas "valor" de un día ahora serán de 102 dólares para adultos y 96 para niños, lo que representa un aumento de 2 dólares para ambos. Los horarios "normales" para adultos serán de 114 dólares para adultos y 108 para

niños, y los boletos "máximos" saltan a 122 y 116 dólares, respectivamente para adultos y niños.

En Disneyland, el precio regular de admisión en el parque de Anaheim, California, aumentará a 117 dólares, un incremento de 7 dólares. Un boleto de un día durante los períodos pico aumentará a 135 dólares, un aumento de 11 dólares. Y el boleto de valor se mantiene en 97 dólares.

Los precios para los residentes de Florida también han cambiado. Todos los aumentos se reflejan en los sitios web de los parques.

En unos meses, habrá más cambios en el programa de precios flexibles de la compañía.

En octubre de 2015, Disney introdujo precios flexibles en los parques de Estados Unidos como un incentivo para que los invitados visiten durante los momentos menos concurridos. Cada mes se divide en días valor, normal y máximo con un calendario de 8-11 meses disponible en línea, con la esperanza de evitar la sobrepoblación durante los horarios de mayor actividad de los parques temáticos.

La dueña del Callejón presenta

La Peña del "ajo"

DOS GRANDES DEL CRIOLLISMO SE UNEN A LOS CRIOLLOS DEL AREA PARA RENDIR



MANUEL DONAYRE

ELIAS ZARATE



TRIBUTO A
AUGUSTO POLO CAMPOS
"Y SE LLAMA PERÚ"

VIERNES
23 DE FEBRERO 2018
9:00 PM A 2:00 AM



IRAIDA VALDIVIA

Maestro de ceremonias
ALFONSO REYES
"La voz elegante del Perú"



MIGUEL POGGI



MIGUEL CHACALTANA



RICARDO SECLÉN



MARTÍN ZÚÑIGA



EL AGUILA RESTAURANT
7926 GEORGIA AVE, SILVER SPRING, MD 20910

COMPRA DE ENTRADAS Y RESERVACIONES
301-710-7237 • 240-388-3284

\$30.00 ADELANTADO
\$35.00 EN LA PUERTA

FARANDULEANDO

CON **Nelly Carrión**



Qué tal mis queridos amigos! Estamos empezando un nuevo fin de semana, que llega con muchas actividades, música y diversión para liberarse del estrés de la semana.

El próximo viernes 23 de febrero llega por primera vez al área metropolitana la Peña del Ajo, donde dos grandes del criollismo Manuel Donayre e Iraidia Valdivia junto a artistas locales rendirán Tributo a Augusto Polo Campos "Y se llama Perú". La cita de 9:00pm a 2:00 am en el Aguila Restaurant en Silver Spring, compre y haga reservaciones al (301) 710-7237.

También el músico mexicano Arturo O'Farrill se estará presentando junto a su Afro Latin Jazz Orchestra en Strathmore, el próximo 2 de febrero de 2018, a las 8:00pm. Entradas desde: \$25 - \$65.

El Teatro Hispano GALA continúa con sus presentaciones de la comedia "La Foto", de Gustavo Ott hasta el 25 de febrero del 2018 en sus instalaciones ubicada en la 3333 14th Street, NW, Washington, D.C

Y Los Nocheros una agrupación de música tradicional argentina, de estilo balada folklórica integrada por Mario Teruel, Rubén Ehizaguirre, Kike Teruel y Alvaro Teruel, llegan al área en concierto al The Howard Teatre, el lunes 26 de febrero a partir de las 12:00 p.m.

La Universidad de la Salsa el Gran Combo de Puerto Rico llega a Washington DC! el viernes 9 de marzo a las 8:00 p.m. la cita es en The Howard Theatre, que se ubica en la 620 T Street Northwest, Washington DC. ¡No se lo pierda!

El cantante y compositor Ricardo Montaner llega en concierto el 11 de marzo del 2018 al EagleBank Arena, Fairfax, VA. anótelos en su agenda, desde ya... y compre sus entradas.

El Rey de la Bachata Romeo Santos, esta listo para su gran presentación de lo que se denomina Golden Tour 2018, de su presentación en el área Metropolitana, el escenario será nada menos que el EagleBank Arena, el sábado 10 de marzo 2018.



El 23 de marzo se presenta el ídolo de América "Leo Dan" en concierto en el The Howard Theatre en DC, no te pierdas la oportunidad de escuchar sus grandes éxitos. Las puertas abren a las 6:00pm, show inicia a las 8:00 pm.

Diego El Cigala uno de los cantantes de flamenco más aclamados e innovadores de España, llega al Strathmore el 29 de marzo a las 8:00 p.m. Visite www.strathmore.org para detalles.

El próximo 14 de abril la George Washington Middle School recibirá el II Festival del Libro Hispano de Virginia, un lugar se darán a conocer las novedades editoriales que crecen en el área metropolitana. Si es amante de los libros dese una vuelta en la 1005 Mount Vernon Ave, Alexandria, VA y comparta con escritores locales e invitados especiales.

La pastillita para la moral de la semana. El fracaso es parte de la vida; si no fracasas, no aprendes y si no aprendes no cambias.

CELEBRANDO LAS EXPRESIONES ARTÍSTICAS DE CUBA

Omara Portuondo llega al Kennedy Center

El festival Artes de Cuba se realiza del 8 al 20 de mayo.

REDACCIÓN WASHINGTON HISPANIC

El Kennedy Center será el escenario para recibir El festival Artes de Cuba: De la Isla al Mundo, el cual por dos semanas de mayo presentará una serie de actividades culturales que celebra la riqueza artística que ha surgido de esta nación caribeña.

La celebración de la noche inaugural del festival contará con la participación de la "Divina de Buena Vista Social Club", Omara Portuondo, la cantante cubana de son y boleros, la mayor representante del llamado Feeling, quien ha grabado tantos discos con todo tipo de artistas, como Alejandro Sanz a Orishas, Julio Iglesias y María Bethania, y su nuevo "novio", el Cigala. Junto a ella estarán el pianista



La actuación de apertura de Artes de Cuba la realizará Omara Portuondo el martes 8 de mayo. FOTO: CORTESÍA.

Rolando Luna, la Orquesta Liceo de La Habana, el compositor y

pianista de jazz Aldo López-Gavilán, el compositor y músico

Yosvany Terry, la orquesta Miguel Faílde, el martes 8 de mayo a partir de las 8:00 p.m.

El festival Artes de Cuba: De la Isla al Mundo, se trata de una reunión sin precedentes de artistas cubanos y cubanoamericanos que incluye a algunos de los mejores del mundo provenientes de la isla y la diáspora. Presentando a algunos de los mejores artistas de Cuba y los principales creadores cubanoamericanos, Artes de Cuba inspirará con más de 50 eventos durante dos semanas, abarcando la amplitud y la vitalidad de la cultura de la nación isleña.

A pesar que estamos aún a varios meses de este festival, los boletos para los diversos eventos se están vendiendo a buen ritmo así que para evitar quedarse sin tickets, recomendamos que planifique y asegure sus asientos con anticipación.

Luis Enrique en concierto en Rockville, MD

El próximo 10 de marzo

REDACCIÓN WASHINGTON HISPANIC

La leyenda de la salsa Luis Enrique regresa para darle vida al escenario. Mejor conocido como "El Príncipe de la Salsa", es uno de los mejores percusionistas de la música latina y el cantante / compositor nicaragüense más destacado de todos los tiempos llega el próximo 10 de marzo a partir de las 7:00 p.m. al Robert E. Parilla Performing Arts Center, ubicado en la 51 Mannakee Street Rockville, MD para presentar un súper concierto e interpretar sus últimos éxitos.

Con tres Latin Grammy Awards, un American Grammy, 4 Latin Billboard Awards y muchos más reconocimientos, Luis Enrique es uno de los artistas más respetados en la industria del entretenimiento latino y uno de los principales pioneros del movimiento salsa romántica en la década de 1980. Con un esti-



lo musical agresivo y brillante con una sensibilidad más suave y emotiva, Luis Enrique sentó las bases para que sigan artistas de la salsa y del pop latino, como Marc Anthony y Victor Manuelle.

Más recientemente, Luis Enrique lanzó los aclamados álbumes Ciclos (2009) y Soy Y Seré (2011), producido por el reconocido productor Sergio George.

Puede encontrar entradas disponibles en Montgomery College Parilla Performing Arts Center.

A PARTIR DEL VIERNES 16 DE FEBRERO



Celebración del Año Nuevo chino en DC

Redacción Washington Hispanic

El Kennedy Center presenta su tercera celebración anual del Año Nuevo Lunar, en honor a las fiestas tradicionales conmemoradas en países y territorios de todo el mundo este viernes 16 de febrero y sábado 17 de febrero. El popular Día de la Familia regresa para celebrar el Año del Perro con más demostraciones en vivo y actividades artesanales en todo el edifi-

cio el sábado 17 de febrero a partir de las 9:00 a.m.

El festival también incluye actuaciones de la Orquesta Sinfónica Nacional de China, Chengdu Puppets y observe la famosa técnica de cambio de máscara de la Opera de Sichuan, que revela cambios en la emoción de un personaje en un abrir y cerrar de ojos. Este año 2018, le corresponde a la figura del perro, según las creencias chinas, el perro simboliza el compromiso fiel y la lealtad hacia el prójimo.

Alterra Home Loans
PIERO CORNEJO PRESENTA

Corona Extra

Modelo Especial

JERRY RIVERA and **PORFI BALÓN** y sus *Adolescentes*

SABADO 17 DE FEBRERO, 2018

@ THE OMNI SHOREHAM HOTEL
2500 CALVERT ST. NW. - WASHINGTON, D.C. 20008

Produced by: **OSCAR'S PRODUCTION** INTERNATIONAL PROMOTIONS, INC

TICKETS WWW.OSCARSPRODUCCION.COM
INFO: 703.851.8355 | **f** OSCAR'S PRODUCTION

Music by DJ **TCSOUNDZ**

LUIS CASTILLO 703.786.3585

ELIU VILLATORO, Agent
703 689 4826

PIERO CORNEJO
703.899.7972

703.668.0561

6920 - N Braddock Rd.
Annandale, VA 22003

571.210.2285

202.812.9010

571.299.4560

Galardonada por el grupo activista GLAAD

Britney Spears recibirá premio por su apoyo a homosexuales

AGENCIAS/REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

La estrella pop estadounidense Britney Spears recibirá un reconocimiento por su apoyo a la comunidad gay, bisexual y transgénero durante una gala este año, afirmó el grupo activista GLAAD.

El premio Vanguardia GLAAD es otorgado a figuras mediáticas que promueven la igualdad y la integración de personas LGBT, dijo la agrupación. Entre los ganadores anteriores se encuentran

celebridades como Jennifer López, Elizabeth Taylor y Whoopi Goldberg.

La cantante ha denunciado el acoso hacia jóvenes LGBT y se opuso públicamente a proyectos de ley en Texas que habrían limitado los derechos de personas transgénero. Además, participó en un tributo para recordar a víctimas de un tiroteo en 2016 ocurrido en un club nocturno gay en Orlando.

Spears recibirá el premio Vanguardia de GLAAD en una ceremonia el 12 de abril en Beverly Hills, California.



Britney Spears ha apoyado por largo tiempo los derechos de la comunidad gay y transgénero. FOTO: CORTESÍA.

AUNQUE NO DE LA MODA

Carolina Herrera se despide de la pasarela

NEKESA MUMBIMOODY
GINA ABDY/AP

Tras 37 años en el mundo de la moda y 72 desfiles, la venezolana Carolina Herrera se despidió como directora creativa de la firma que creó en 1981 y presentó sus últimos diseños en la Fashion Week neoyorquina, pero no se retira del mundo de la moda, ya que seguirá siendo embajadora internacional de su marca.

Con 79 años, Herrera quiere dedicarle más tiempo a su amplia familia, pero su dedicación familiar no le impedirá seguir ocupándose de su casa de modas, donde ocupará un cargo creado a su medida, el de embajadora de la marca, desde el que podrá controlar la labor que realizará su sustituto, el estadounidense Wes Gordon.

Gordon, de 31 años, que presentó sus diseños en Nueva York entre 2010 y 2016 y que en el último año ha trabajado como consultor creativo para Caroli-



na Herrera, es "el adecuado para este puesto", en palabras de la diseñadora.

Y aunque no se trate de una retirada, sí es un punto y aparte en la historia de esta venezolana que no comenzó a diseñar hasta pasados los 40 años, una edad tardía que no le ha impedido alcanzar el olimpo de los diseña-

dores más respetados del mundo de la moda.

Lo ha hecho desde un estilo clásico y depurado que desde el primer momento reflejaba el gusto de la clase alta neoyorquina en la que la venezolana se introdujo con una gran facilidad cuando llegó a la ciudad en 1980.

EL 5 DE JUNIO SE PRESENTA EN EL NATIONAL HARBOR, MD

Luis Miguel llega al Hollywood Bowl

AGENCIAS/REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Luis Miguel llegará por primera vez como artista titular al emblemático Hollywood Bowl de Los Ángeles el 6 de mayo.

El llamado "Sol de México" anunció el tramo de su gira "¡México por siempre!" por 22 ciudades de Estados Unidos y Canadá, que comienza el 4 de mayo en San Diego, California, e incluye paradas en Chicago, Dallas, Miami, Washington, Toronto, Montreal y Nueva York. El recorrido termina el 9 de septiembre en Fresno, California.

En sus 36 años de carrera artística, Luis Miguel ha interpretado pop y bolero, mariachi, Big Band y baladas románticas, con éxitos como "Entrégate", "Cuando calienta el sol", "No sé tú" y "Hasta que me olvides", entre muchos otros. Ha lanzado 33 discos de los que ha vendido en conjunto más de 100 millones de copias alrededor del mundo.

"¡México por siempre!", su más reciente



te producción, incluye clásicos del repertorio mexicano como "No me amences", "Qué bonita es mi tierra" y "Serenata Huasteca". Lanzado el pasado 24 de noviembre, el álbum se certificó doble platino en México.

John O'Neill Castro

Abogado

Hablo Español



Mencione este anuncio y reciba

\$100
de descuento

Defensa en casos de:

- Agresión
- Robo de tienda
- Ofensas juveniles
- Cargos de drogas
- Destrucción de propiedad
- Conducir en estado de ebriedad (DWI)
- Conducir con licencia suspendida
- Conducir en forma peligrosa (Reckless)
- Chocar y huir (Hit & Run)



4160 Chain Bridge Rd. • Fairfax, VA 22030

703-232-2026

Silvia
Caceres-Díaz
Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Silvia Caceres Díaz

Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners



Seguros

Member Travelers Group

La Oveja Negra

VIERNES MARZO 23

TEO DAN TOUR 2018

EN CONCIERTO

THE HOWARD THEATRE

620 T ST NW, WASHINGTON, DC 20001
PUERTAS 6:00PM / SHOW 8:00PM

SPONSORED BY: Mr. Car

tickets: **tickeri.com** / 888.981.7218

www.MRCARLLC.COM

ESPECIAL

“NUEVA ERA DE TRIUNFOS Y VICTORIAS”, ADJ NAASÓN JOAQUÍN GARCÍA

Celebra La Luz del Mundo primera Santa Convocación Nacional

Más de 3 mil fieles de la capital acudieron al llamado del Apóstol Naasón Joaquín.



La ceremonia de Santa Cena, evento principal de la Santa Convocación que dio inicio el pasado 10 de febrero, estuvo encabezada por el Apóstol de Dios y Presidente Internacional de la Luz del Mundo. FOTO: CORTESÍA

POR BENJAMIN VALLE

Arribaron de Estados Unidos y de 53 naciones más, alrededor de 100 mil fieles de la Iglesia La Luz del Mundo. De los 50 estados del país, así como de Washington D.C. y Puerto Rico para participar de la Santa Cena, en memoria del sacrificio redentor de Jesucristo, el pasado 14 de febrero en el Glen Helen Amphitheater de San Bernardino, California.

De manera simultánea más de 15 mil conexiones de video transmitían el evento a los países donde la iglesia está presente. Una de esos enlaces se proyectó en el templo sede internacional ubicada en Guadalajara, México, donde por 7 décadas fue la única sede mundial de la Santa Convocación. Hoy, el inmenso crecimiento que ha tenido la Luz del Mundo condujo a establecer la segunda sede de otras más que tendrá a nivel mundial para su más solemne celebración.



El Apóstol Naasón Joaquín García resaltó que el Evangelio se ha extendido por más de 50 naciones. FOTO: CORTESÍA.



La Santa Cena 2018: Un legado de Dios. FOTO: CORTESÍA.

y yo estamos en este momento, y en este lugar, es para venir a conmemorar su muerte redentora, su muerte que nos abrió los caminos para la salvación y nos permitió tener comunión con nuestro Dios. Hoy venimos a decirle al mundo entero que Cristo no murió y quedó clavado en una cruz; venimos a decirle al mundo que Cristo vive y reina para siempre.”

A las 3:30 de la tarde, el Apóstol de Jesucristo levantó el pan para bendecirlo e invitar a los 350 pastores y diáconos que se dieron cita a impartirlo a los miles de presentes. A su paso por cada participante, el ministro expresaba las palabras de Cristo “tomad, comed, este es mi cuerpo que por vosotros es partido...”

A las 4:40 p.m. el Apóstol Naasón Joaquín alzó también la copa para bendecirla y proceder a que impartiera con las palabras “tomad, bebed, esta es mi sangre que por vosotros es derramada, haced esto en memoria de mí...”

A las 6:00 pm, en medio de un ambiente de paz y amor cristiano, los fieles se unieron en una alabanza junto al Apóstol de Jesucristo para decir en una sola voz “Mi hogar está en el cielo; mi bandera es el amor”. De esta manera se realizó el acto de despedida de esta magna celebración religiosa, la que la iglesia llama: la fiesta espiritual más grande de

toda la tierra. Cabe destacar que la Santa Cena fue una muestra fraternal de la unión de culturas, razas y lenguas que se dieron cita, pues sin importar nacionalidad o estado de procedencia, los presentes oraron y cantaron a Dios como uno solo, como hermanos, aportando así a la sociedad un ejemplo de que se puede transitar a una sociedad limpia, que busque el engrandecimiento de su nación y el fortalecimiento de sus valores.

Numeralia de la Santa Convocación

- Primera Santa Convocación Nacional en Estados Unidos
- Sede: Glen Helen Amphitheater, San Bernardino
- 5 días de celebración religiosa: 10 al 14 de febrero
- 12 pláticas doctrinales
- 1 jornada de oración por el engrandecimiento de la nación
- Asistente de los 50 estados de la unión americana
- Delegados invitados de 53 países más
- 100 mil participantes de la Santa Cena
- 15 mil jóvenes
- 2500 voces de coros unidos cantando a capella
- 350 diáconos y pastores dieron Santa Cena
- 200 ministros de apoyo
- 26 estaciones de pan y vino no fermentado

AIR WORLD

Travel

• NOTARÍA-TRADUCCIONES DE DOCUMENTOS • VACACIONES PARA FAMILIAS Y LUNA DE MIEL • SEGURO DE VIAJES • NOTARÍA PÚBLICA

PAQUETES A RUSIA 2018

Especial Cancún desde \$429.00 x persona
Especial Crucero Bahamas desde \$450.00 x persona

MÉXICO, D.F. \$258	GUADALAJARA \$368	BOGOTÁ \$329
MANAGUA \$357	EL SALVADOR \$355	ORLANDO \$359
ECUADOR \$329	PANAMÁ \$419	SANTIAGO \$529
LIMA \$449	BOLIVIA \$449	CHICLAYO \$439
HONDURAS \$348	GUATEMALA \$315	COSTA RICA \$279

PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso, no INCLUYE IMPUESTOS.

LLAMENOS AHORA - Abierto de lunes a viernes 10:00 a.m. - 6:00 p.m. sábado de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.

(703) 660 9160 • (703) 660 6985

6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
iLlama ahora!

Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

El TPS se acaba

No espere al último minuto para arreglar sus asuntos de inmigración

Consulte a un abogado licenciado y reconocido. Cada caso es distinto y tiene que tratarse según los hechos y la ley que corresponde.

Las consultas de inmigración incluyen un análisis de sus antecedentes, la revisión de los papeles de inmigración, consideración integral de su situación familiar y de empleo y las posibilidades que ofrece la ley para solicitar un estado migratorio.

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

Más de 30 años en servicio a la comunidad
Hispana de Washington

Cita previa (703) 276 4820

No deje estos asuntos en manos de cualquiera, consulte al Abogado McTyre en su idioma

Aconseja Danny Amaya, un experto en el tema

Danny Amaya: No deje sus 'taxes' para el último momento

Señala que toda persona, documentada o no, que haya tenido ingresos durante el año debe pagar impuestos.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Toda persona que ha recibido algún ingreso por su trabajo en el país debe pagar sus impuestos, sin importar su estatus migratorio, ya sea documentado o indocumentado. Y no hay que sentir temor al momento de hacerlo, porque deben cumplir con la ley del país en el que residen.

Esos son dos de los consejos que ofreció Danny Amaya, un experto en preparación de impuestos y que ahora es propietario de la empresa Onoria Consulting Service, LLC, una cadena de nueve oficinas dedicadas a ese rubro, todas localizadas en Maryland.

La temporada de impuestos empezó el 29 de enero y aún faltan dos meses para cumplir con esa obligación, pero Amaya aconsejó que "no lo dejen para el último día".

"En algunos casos, si lo presentan tarde no solo van a pagar lo que corresponde si es que tiene un cobro, sino una penalidad aparte", advirtió.

El experto reveló que algunas personas protegidas por el TPS para El Salvador -un programa cuya cancelación ya fue anunciada por el gobierno- constantemente le preguntan si ellos todavía deben hacer sus impuestos.

"Mi respuesta es sí, obviamente. Al estar en un país que los ha venido acogiendo por años hay que cumplir y respetar la ley. Independientemente del resultado que pase después, si ellos tuvieron un ingreso la ley señala que hay que reportar lo que han ganado".

Amaya explicó que si una persona no reporta sus impuestos, el Departamento de Rentas Internas (IRS) lo procesará por esa persona, "y ahino pondránlos



Danny Amaya, propietario de Onoria Consulting Service, LLC, con nueve oficinas en Maryland dedicadas a la preparación de impuestos, ofrece importantes consejos a los contribuyentes hispanos. FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

LOS JUBILADOS TAMBIÉN PAGAN

- Muchas personas que reciben la pensión de retiro asumen que no tienen que incluirlo en los impuestos.
- "En realidad ese ingreso no tiene penalidad, pero si recibió ese ingreso hay que reportarlo", afirma Danny Amaya.
- "Al final, pueden no darles ningún reembolso pero tampoco tendrán que hacer un pago", explicó.

gastos que ha hecho; por lo tanto, el cobro puede ser más alto del que le corresponde y, al final, esa persona saldrá perdiendo".

Asimismo, se refirió a casos en los que gente con TPS "a la que se les dio la oportunidad de hacer una nueva vida en este país", ahora están pagando por propiedades adquiridas e inclusive tienen negocios.

"Ellos -dijo- se encuentran en el limbo y me preguntan, ¿vendo mi auto?, ¿le dejen mi casa a algún familiar?... hay mucha incertidumbre por todo lo que está pasando, pero a ellos les di-

go que deben seguir cumpliendo con la ley y pagar impuestos es primordial en este país".

Por otro lado, Amaya señaló que es importante saber como ubicar un buen preparador de impuestos. "Hay que asegurarse que los gastos que están en su reporte de impuestos sean similares a los que verdaderamente ha tenido. Porque si el IRS encuentra ciertas anomalías eso puede perjudicarlo después", enfatizó.

También recomendó tener a mano todas las formas de ingresos recibidos en el año, incluso la del Seguro Médico. "Lo re-

comendable es que espere a que le lleguen las formas o llame. Porque hay muchas maneras de recibirlas, se las puede imprimir en la internet y se las puede enviar por correo electrónico o por fax", indicó el experto.

"Todo correctamente, sin exagerar los gastos, para evitar una penalidad", remarcó. "Hay ciertos límites en los cuales el IRS automáticamente les da un beneficio, basado en su ingreso y en la forma que está reportando, ya sea soltero o casado, o cabeza de familia".

"Y si no tienen ningún hijo en el país, no los ponga. Porque en los últimos años el IRS está requiriendo más pruebas de que los niños residen acá", dijo, y añadió: "Si los hijos no están acá, así los estén manteniendo fuera del país, no los deben poner, de ninguna manera".

"Nuestro trabajo es aconsejar a las personas a hacer lo correcto", destacó Amaya.

Los Tax-ID
Más adelante recordó que en

el caso de los indocumentados, el gobierno da la oportunidad a que apliquen a la forma denominada Número ITIN o ITIN Number, y al que mucha gente conoce simplemente como Tax ID.

"Mucha gente siente temor de aplicar porque dicen que el gobierno va a saber que están ilegal-

mente ya que no tienen el Social. Pero típicamente no se han dado problemas con eso", sostuvo.

"Aplican por su Número ITIN, reporten sus impuestos, y por lo menos podrán demostrar desde qué año están acá y hay un récord y una prueba de que están cumpliendo con la ley", concluyó.



Por Diana Varela

"Lo que debe saber sobre sus beneficios del Seguro Social"

Preguntas y respuestas

Pregunta:
Mi hija tiene parálisis cerebral. Solicitamos los beneficios de SSI cuando era niña pero le fueron negados porque dijeron que la familia tenía ingresos y recursos arriba del límite. ¿Qué pasa ahora que ella ya tiene 19 años. ¿Podrá ella ser elegible al SSI?

Respuesta:
Si. Aun cuando ella viva en su hogar, después de los 18 años la Administración de Seguro Social no toma en cuenta los ingresos y recursos de los padres. Le recomiendo que nos llame a la línea de información general para hacer una cita. El número es el 1-800-772-1213. Nuestros representantes le atenderán en español de lunes a viernes de 7:00 am a 7:00 pm

Pregunta:
Tengo 66 años pero solo tengo 30 créditos de trabajo ya que me hice residente apenas siete años atrás. ¿Cuanto debo esperar para obtener mis beneficios de Seguro Social?

Respuesta:
Usted ya tiene más de la edad mínima para recibir beneficios de jubilación, pero el otro requisito es de tener 40 créditos de trabajo. Usted debe seguir trabajando y contribuyendo en el sistema de Seguro Social, y esperar por lo menos 2 años y medio. Para obtener más información, visite www.segurosocial.gov.

Ofertas de Invierno!!!

Ofertas Válidas: Febrero 16 a Febrero 22

CARNES

\$1.59 Lb	\$5.49 Lb
\$6.99 Lb	\$1.39 Lb

COMESTIBLES

SOLO CON CUPÓN

7.99 C/U	5.99 C/U	2x 5.00	5.99 C/U
5.99 C/U	9.99 C/U	4x 5.00	2x 5.00

FRUTAS Y VERDURAS

99¢ Lb	99¢ Lb
2x \$5	99¢ Lb

PESCADOS

5.99 /LB	2.99 /LB	3.49 /LB	2.99 /LB

ESTAMOS CONTRATANDO CAJEROS
Con experiencia y bilingües de preferencia. Interesados llamar al: (301) 505-0505 o acercarse al supermercado.

3201 BRINKLEY RD.
TEMPLE HILLS, MD 20748

301-505-0505
Lun-Vie 9 am - 9:30 pm / Sab y Dom 8 am - 9:30 pm

ACEPTAMOS:

*La Edición Puede Resultar en Pérdida o Errores de Letras. Cambios de Precios de los Artículos en Promoción están sujetos a cambios de acuerdo con el inventario de la Tienda. Las Imágenes de los Artículos en Promoción pueden variar.

DEPORTES

Washington
Hispanic

16 de febrero del 2018
www.washingtonhispanic.com



NIEGA ACUSACIONES DE NARCOTRÁFICO

El retirado pitcher mexicano Esteban Loaiza, quien se embolsó más de 43 millones en 14 temporadas en el béisbol de Grandes Ligas, negó el miércoles la acusación de que sea un traficante de cocaína. La fiscalía acusó a Loaiza, de 46 años, por posesión y tráfico para la venta de más de 10 kilogramos (22 libras) de cocaína.

■ WHITE HA OBTENIDO ORO EN TRES JUEGOS CONSECUTIVOS



Shaun White, de Estados Unidos, salta durante la final de snowboarding, modalidad de halfpipe, el miércoles 14 de febrero de 2018. FOTO: AP.

EEUU GANA SU 100MO ORO EN LOS JUEGOS OLÍMPICOS DE INVIERNO

WASHINGTON HISPANIC AP

Shaun White le dio a Estados Unidos su centésima medalla de oro en la historia de los Juegos Olímpicos de Invierno, al imponerse el miércoles en el snowboarding, dentro de la modalidad de halfpipe. La última rutina de White por la pista en forma de medio ducto quedará para la historia, no sólo porque le permitió a su país alcanzar el hito en la cosecha invernal de oro, sino porque su ejecución resultó prácticamente perfecta. El "Tomate Volador", un astro de este deporte a sus 31 años, se acreditó una nota de 97,75 puntos.

Antes del último de tres recorridos en la final entre 12 participantes, White estaba debajo del japonés Ayumi Hirano. Fue entonces cuando prodigó una exhibición temeraria que incluyó giros consecutivos de 1.440 grados.

"Sinceramente, sabía que lo lograría", comentó. "Sabía

que tenía que conseguirla".

Cuando la pantalla mostró la evaluación que le redituaba el oro, White arrojó la tabla de nieve, y comenzó la celebración en el Parque Nevado Fénix en Pyeongchang.

"¿Qué puedo decir? He ganado en los Juegos Olímpicos", indicó White. "Tres oros. Sólo esperaba que los jueces me lo dieran".

Nunca antes un hombre estadounidense había ganado oro en tres Juegos Olímpicos de Invierno en forma consecutiva. La patinadora de velocidad Bonnie Blair subió al más alto del podio en Calgary 1988, Albertville 1992 y Lillehammer 1994.

Pero a la hazaña de White siguió un momento tenso en la conferencia de prensa. Tras varias preguntas sobre una demanda que se interpuso en su contra en 2016 por presunto hostigamiento sexual, White se marchó abruptamente.

"Estoy aquí para hablar de los Juegos Olímpicos, no de chismes y cosas así", sentenció.

En octavos de la Champions contra el PSG

Zidane recupera la magia en victoria de Real Madrid

WASHINGTON HISPANIC AP

Zinedine Zidane lo hizo todo bien contra París Saint-Germain.

El técnico del Real Madrid despejó las dudas sobre su desempeño haciendo ajustes sobre la marcha que despejaron el camino a una victoria por 3-1 en la Liga de Campeones el miércoles.

El resultado fue un equipo que se parecía mucho al que ganó las dos últimas ediciones de la Champions, muy diferente al conjunto mediocre que venía sufriendo tropiezos ante rivales menores.

El repunte no pudo haber sido más oportuno para Zidane, que estaba siendo muy cuestionado.

"Merecimos ganar por todo lo que hicimos, por el esfuerzo y la planificación", declaró el francés. "Este es el resultado de un gran trabajo de todo el equipo. Todos mis jugadores aportaron y fueron importantes".

El flojo desempeño de la primera mitad de la campaña tiene al Real Madrid a 17 puntos del Barcelona, líder de la liga española, y le costó una humillante eliminación de la Copa del Rey a manos del modesto Leganés.



Marcelo (der) celebra su gol con Zinedine Zidane, el tercero de la victoria del Real Madrid por 3-1 sobre París Saint-Germain en la Liga de Campeones el 14 de febrero del 2018. FOTO: FRANCISCO SECO/AP.

El miércoles, no obstante, Zidane ganó claramente la batalla estratégica a Unai Emery.

Sorprendió al alinear a Isco en lugar de Gareth Bale para darle al equipo una estructura de 4-4-2. Y mandó a Bale al terreno por Benzema en el momento justo, cuando las cosas pintaban mejor para PSG, que estaba empatando 1-1 con un gol

de visitante.

Faltando diez minutos, reforzó el ataque haciendo entrar a Lucas Vázquez y Asensio por Casemiro e Isco.

La inyección de talento y velocidad le quitó la iniciativa a PSG y reportó dos goles que dejaron a los franceses entre la espada y la pared.

La revancha se jugará en Pa-

rís el 6 de marzo.

El domingo los madrileños recibirán al Betis en el primero de tres partidos en un lapso de siete días. Por más que el título de la liga esté fuera de alcance, Real Madrid necesita sumar puntos para asegurarse un lugar en la próxima Liga de Campeones terminando entre los cuatro primeros.

■ ARGENTINO FIRMA CON LOS ROJINEGROS

YAMIL ASAD, FIGURA DEL D.C. UNITED

REDACCIÓN WASHINGTON HISPANIC

La temporada 2017 fue especial para Yamil Asad. El joven atacante argentino fue una pieza fundamental en la estelar temporada de debut de Atlanta United en la MLS.

Pese a su fulgurante año, hoy Asad -de 23 años- no está con el

club del estado de Georgia, sino que es una de las nuevas piezas del D.C. United modelo 2018.

Al no poder continuar en Atlanta United, Asad regresó a Vélez Sarsfield, su club de origen en Argentina. Pero pocas semanas después de despedirse de la afición del equipo de 'las 5 Bandas', 'el Turquito' regresó a la MLS. "No sabía cuándo iba a poder hacerlo, pero mi intención era

volver a la liga", confesó. "Es una competición muy buena, a mí me sentó muy bien, tuve un gran año con Atlanta".

El regreso del bonaerense al fútbol de Estados Unidos se produce en condiciones completamente diferentes a las que existieron cuando se unió a Atlanta United. Un año más tarde, Asad es una figura probada en el torneo. "Esto es un nuevo desafío en lo personal. Quiero revalidar lo que hice en Atlanta, o hacerlo mejor si se puede. Me pone muy contento que D.C. me haya hecho una oferta y se haya interesado en mí. Trataré de agradecer ese gesto con eso con mi juego".



Asad fue estrella con Atlanta y pretende hacer lo mismo en la capital de la nación. FOTO: CORTESÍA.

BANCARROTA
Le ayudamos a salir de sus deudas

¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030

OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg
www.ammermangoldberg.com

Pregunte por Mauricio
REPORTE DE CRÉDITO
Y CONSULTA GRATIS

Somos un agencia que se encarga de resolver sus deudas. Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.

A&K compañía de seguros

AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)

Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional. Estimados por teléfono y totalmente gratis. Aseguramos en DC, MD, VA. Llámenos y compare

¡HABLAMOS ESPAÑOL!
Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
www.transworldins.com

Tel: (703) 591 6668
Fax: (703) 591 3898
10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

AIR CLUB TRAVEL
Tours con Europamundo

Pasajes aéreos para Centro, Sudamérica, Asia, Europa y El Caribe a precios **SUPER** económicos

VAMOS A RUSIA
"Pregunte por nuestros especiales de una sola ida"

San Salvador	\$239	Quito	\$399
Guatemala	\$289	Buenos Aires	\$599
México	\$259	San José	\$289
Guadalajara	\$289	Bogotá	\$429
Managua	\$339	Montevideo	\$629
Panamá	\$419	Bolivia	\$799
Tegucigalpa	\$279	Lima	\$439
Brasil	\$589	Santiago de Chile	\$549
Caracas	\$439		

(703) 533 0887

Estas tarifas están sujetas a cambio sin previo aviso. Se aplican restricciones. No incluyen impuestos.

RUTA 50
6051-B Arlington Blvd.
Falls Church, VA 22044

Ahora **WORLD TRADE TRAVEL** y **LATAM Airlines** te lleva a Lima desde Washington D.C. con tarifas de promoción.

1800.654.1386
yeswtt.com

Participa en la rifa de un automóvil 0MI comprando los tickets a tu destino con nosotros

*Emisiones de pasajes aéreos *Hoteles
*Seguro de viajes *Cruceros
*Paquete turísticos *Otros

LATAM AIRLINES WORLD TRADE TRAVEL

CONSULTA GRATUITA

LAW OFFICE OF WANI & ASSOCIATES, P.C

Llame gratis : 1-866-755- WANI
Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.

• BANCARROTA
• MODIFICACIÓN DE PRESTAMOS

\$50
de descuento

Tyson's Office
7777 Leesburg Pike,
Suite 307N
Falls Church, VA 22043
703-556-6626

Maryland Office
8020 New Hampshire Ave
Suite 108
Langley park, MD 20783
301-434-1666

FIXTURES PLUS, INC.
La más grande selección de Instalaciones fijas, nuevas y usadas

GRAN ALMACEN
Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados

Vitrinas • Gondolas • Estanterías • Slatwalls
Maniqués • Mostradores • Cubos de vidrio • Ganchos para ropa

No compre sin antes consultarnos. Tenemos los mejores precios del área

Almacén convenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.
4509 Rhode Island Ave, MD
Para Informes llamar al:
(301) 699-5520
o Gratis al
1-800-895-2783
Fax: 301-699-5533

College Park East Exit West Hwy. Route 1 496

Visítenos en www.fixturesplus.com
Compra, venta e intercambio
Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos

gente & eventos

Veá más fotos en www.washingtonhispanic.com

Fotos:
Álvaro Ortiz

NHMA presenta recomendaciones médicas de minorías ante el Congreso

National Hispanic Medical Association presentó ante el Congreso varias recomendaciones sobre Enfermedades Cardiovasculares, Enfermedades Raras entre Hispanos, y la reacción de National Minority Medical Associations. Evento fue coordinado por la doctora Elena Ríos, presidenta de NHMA, y las doctoras; Doris Brown, presidenta de NMA; Sonal Bhatia, NAMLPfizer; y David Lee Hawks, de NCofAPIP, el 13 de febrero en el Edificio Rayburn del Congreso.



La doctora Elena Ríos, presidenta y directora de National Hispanic Medical Association y NHMA Foundation (centro) acompaña a la doctora Doris Brown, presidenta de National Medical Association (izq.); y David Lee Hawks, sub director de National Council of Asian Pacific Islander Physicians.



David Lee Hawks, sub director de National Council of Asian Pacific Islander Physicians.



La doctora Sonal Bhatia, VP North America Medical Lead, Pfizer, en su charla sobre "Enfermedades Raras de Hispanos" y la labor que Pfizer está llevando a cabo en este tema.



La doctora Doris Brown, presidenta de National Medical Association, durante su presentación de las recomendaciones ante el Congreso.



Dama presentando su pregunta ante los coordinadores del evento.



De izq.: Isabel García, de "Ajojin"; Roy Cosme, de "Arcos Communications" de New York; y Pedro Montenegro, Policy and Program Associate, de NHMA; y la doctora Elena Ríos (der.).



Participantes de la conferencia de NHMA, el 13 de febrero, en el Edificio Rayburn del Congreso.



Damas asistentes a la conferencia.



La doctora Sonal Bhatia, vicepresidente de North America Medical Lead, de Pfizer (izq.) y la doctora Elena Ríos (der.).

Compre su casa con 0% de inicial!
Tengo varios programas de ayuda para compradores

- 100 % Financiamiento (Cero de inicial)
- 2.5% VHDA Grant (Dinero de ayuda)
- Préstamos con número ITIN, permiso de trabajo

Te consigo ayuda para los gastos de cierre!

For all your Real Estate needs

Quiere vender?... Yo me aseguraré que usted consiga su mejor ganancia por la venta de su casa.

Llárame para un estudio de mercado Y para pre calificarte completamente GRATIS!!

Freddy Rodriguez
Realtor
(703) 505-8623
Licensed in VA

United Real Estate
10780 Parkridge Blvd., # 80, Reston VA 20191

Te ofrezco mi experiencia, honestidad y confianza.
www.FredySellsHomes.com • www.CasasDeCalidad.us

Pensando en Comprar o Vender ?

- * Ayuda para 1ros compradores.
- * Conseguimos costos de Cierre.
- * Trabajamos con varios Bancos.
- * Foreclosures.
- * Short sales.
- * Ayuda para el down payment!

Reciba hasta \$1500 de credito! DC-VA-MD

Marco Angobaldo
www.1house1home.com
Llámemme, sin compromiso, para una consulta profesional.
(202) 487-1037

RE/MAX ONE SOLUTIONS (703) 992-0254
8609 Westwood Center Drive, Suite 202, Vienna, VA 22182

Marta Granados, GRI
Short Sales & Foreclosures Resource Certified.
Venta o Compra de su Casa.
Aquí estoy para servirles!
Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.

RECUERDE QUE SI NO PUEDE CON LOS PAGOS MESAUALES DE SU CASA PUEDE CONSIDERAR VENDER SU CASA EN UN SHORT SALE.

Recuerde que este es el mejor momento para comprar, aproveche los bajos precios y bajos intereses.

Para más información acerca de un SHORT SALE o FORECLOSURE por favor llámeme o visítame a la oficina sin ningún compromiso.
EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA ¡NO ESPERE LLAMEME HOY!

Long & Foster Real Estate, LLC
13321 New Hampshire Ave. Silver Spring, MD 20904
Celular: **301-922-8629**
Oficina: **301-236-4300**

Permítanos ayudarle a encontrar el Préstamo Hipotecario indicado para Usted

Podemos ayudarlo:

1. Programas de ayuda para la cuota inicial y gastos de cierre.
2. Calificarlo mostrando solo estados de cuenta bancarios.
3. Obteniendo el 100% de financiamiento.
4. Le conseguimos un préstamo con puntaje de crédito desde 580.
5. Lo ayudamos a arreglar su crédito.
6. Refinanciamientos, baje su mensualidad o si quiere sacar dinero.
7. Préstamos con número de Tax ID.
8. Short sale, Foreclosure, Bancarrota después de 1 año.
9. Programas de renovación de casas.

No se auto descalifique!

Llámenos para una consulta gratis al
(301) 246 0323
Anders Mortgage group,
Donde hacemos sus sueños realidad!

LA Mart

Ofertas De Esta Semana: 02/16-02/22/2018

FRI 16 SAT 17 SUN 18 MON 19 TUE 20 WED 21 THU 22

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
 Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
 Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440



FRUTAS Y VERDURAS - FRESCAS FRUTAS Y VEGETALES DE GRANJA

Naranja Navel
Navel Orange
3/\$1

Pepino Americano
Am. Cucumber
3/\$1
VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

Pimiento Rojo
Red Pepper
\$0.99 lb
VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

Cebolla Amarilla 3 lb
Yellow Onion 3 lb
\$0.89 bolsa

Habichuelas
Green Bean
\$0.99 lb
VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

Jalapeño
Jalapeño
\$0.79 lb
VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

Naranja Navel 4 lb
Navel Orange 4 lb
\$4.99 bag

Melón Jumbo
Cantaloupe Jumbo
\$1.99 c/u

Clementinas 3 lb
Clementine 3 lb
\$3.99 bolsa

Mango Amarillo
Yellow Mango
\$8.99 caja
VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

EN BOLSA ENTERA
Top Sirloin
Beef Top Sirloin
\$3.39 lb

EN BOLSA ENTERA
Bistec Ribeye de Res
Fresh Beef Ribeye Steak
\$3.99 lb

Muslo de Res sin Hueso
Boneless Beef Chuck Top Blade
\$3.99 lb

EN BOLSA ENTERA
Lomo de Res Estilo NY
Whole Beef NY Strip Loin
\$3.99 lb

Lengua de Res
Cow Tongue
\$4.99 lb

Hombro Entero de Cerdo
Fresh Whole Picnic Shoulder
\$1.19 lb

Hueso de Cerdo
Fresh Pork Neck Bone
\$1.19 lb

EN BOLSA ENTERA
Lomo de Cerdo sin Hueso
Boneless Fresh Whole Pork Loin
\$1.79 lb

PAQUETE FAMILIAR
Chuletas de Cerdo
Assorted Pork Chop
\$1.79 lb

Paleta de Cerdo Congelada
Boneless Fresh Whole Pork Butt
\$1.99 lb

PAQUETE FAMILIAR
Pollo Entero
Fresh Whole Chicken
\$1.29 lb

EN BOLSA DE 10 LB
Piernas/Pierna Entera de Pollo
Chicken Drumstick/Quarter Legs
\$0.69 lb

PAQUETE FAMILIAR
Pechuga de Pollo sin Hueso
Boneless Fresh Chicken Breast
\$1.79 lb

PAQUETE FAMILIAR
Muslos de Pollo sin Hueso
Boneless Chicken Thigh
\$1.79 lb

Cabra
Goat
\$3.99 lb

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO!

Pargo Jumbo
Jumbo Porgy
\$1.49 lb
FRESH

Butterfish
Butterfish
\$1.99 lb
FRESH

Mejillones Vivos 2 lb
Live Mussel 2 lb
\$1.99 bag

Kingfish
Kingfish
\$3.49 lb
FRESH

Tilapia Jumbo
Jumbo Tilapia
\$1.99 lb
FRESH

Camarones Blancos 21/25
White Shrimp 21/25
\$5.99 lb

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

Rio Grande
Arroz Precocido 20 lb
\$10.99

Goya
Arroz Precocido Grano Extra Grande 5 lb
\$3.99

Tampico
Jugos Punch (Todas las Variedades) 128 oz
\$1.99

Inca Kola
Golden Cola en Lata 12 pk
\$4.99

Conquistador
Aceite de Oliva Extra Virgen 2 lt
\$5.99

Masa Brosa
Harina Instantanea de Maiz 4.4 lb
\$1.99

La Cena
Frijoles Colorados Chicos 4 lb
\$3.99

Malher
Consome de Pollo 908 gr
\$3.49

Nestle
La Lechera Leche Condensada 14 oz
\$1.99

Goya
Frijoles Negros & Rojos & Colorados 15.5 oz
\$0.89

La Costeña
Jalapeños 28 oz
\$2.59

Pran
Jugo de Mango 33.8 oz
\$1.49

Bolio
Jugo de Limon 33.5 oz
\$0.89

Mi Canton
Riguas (Todas las Variedades) 12 oz
\$3.99

Quesos La Ricura
Queso Fresco (Todas las Variedades) 12 oz
\$3.99

Kellogg's
Hojuelas de Maiz 18 oz
4/\$10

Hungry Jack
Jarabe para Pancake (Todas las Variedades) 27.6 oz
\$2.49

Prego
Salsa para Pasta (Todas las Variedades) 24 oz
\$1.99

San Giorgio
Pastas (Todas las Variedades) 16 oz
3/\$3

Canada Dry
Ginger Ale 12 pk
\$3.99

E.E
Leche Evaporada 12 oz
\$0.89

Sauder's
Huevos Organicos Medicanos 12 unid
2/\$5

Nestle
Agua Pure Life 24 pk
\$2.49

Novel
Manta Electrica Grande
\$34.99

Roichen
Wok Diamante 28 cm
\$24.99